

Condizioni generali di contratto

BMW ConnectedDrive

Data di revisione: 4 giugno 2024; Versione: Release 11/24

1. BMW Digital Services e contratto BMW ConnectedDrive

1.1 BMW (Svizzera) AG (di seguito denominata "BMW") fornisce al Cliente informazioni relative al veicolo, servizi ausiliari e l'attivazione temporanea o permanente di funzioni aggiuntive (di seguito denominati collettivamente "servizi") in conformità alle presenti Condizioni generali di contratto e di utilizzo (di seguito denominate "CGC") con il nome "BMW ConnectedDrive".

1.2 Per rendere disponibili i Servizi al cliente, è necessaria la stipula di un contratto BMW ConnectedDrive tra il cliente e BMW. Il contratto BMW ConnectedDrive costituisce l'accordo quadro tra BMW e il cliente e consente l'accesso ai BMW Digital Base Services (dotazione di serie) (di seguito "Servizi di base") come indicato nell'elenco della dotazione della rispettiva vettura BMW (di seguito "Vettura") per il cliente senza alcun obbligo di pagamento aggiuntivo.

I Servizi aggiuntivi previsti dal contratto BMW ConnectedDrive possono essere prenotati (a seconda dell'equipaggiamento della vettura selezionata) al momento dell'acquisto della vettura o successivamente tramite il negozio online BMW Connected Drive o il negozio di bordo BMW Connected Drive (di seguito congiuntamente "BMW Store"). Per il successivo acquisto è necessario creare un ID BMW all'interno del portale clienti BMW ConnectedDrive ("Portale My BMW") e mappare la rispettiva Vettura su questo ID BMW (per ulteriori informazioni vedere il paragrafo "Portale My BMW e BMW Store").

1.3 Se il cliente ordina presso il suo venditore (concessionario autorizzato BMW o filiale BMW) una Vettura con la dotazione di serie o opzionale necessaria per un determinato Servizio, il venditore presenta contemporaneamente al cliente per l'accettazione un'offerta BMW per la stipula di un contratto BMW ConnectedDrive per l'utilizzo dei Servizi.

a) Se un servizio fa parte dell'equipaggiamento standard del nuovo veicolo, il contratto BMW ConnectedDrive tra il Cliente e BMW entrerà in vigore contemporaneamente al contratto di acquisto del nuovo veicolo tra il cliente e il rivenditore.

b) Se tutti i servizi fanno esclusivamente parte dell'equipaggiamento opzionale del nuovo veicolo, il contratto BMW ConnectedDrive tra il Cliente e BMW entrerà in vigore con l'attivazione del primo servizio da parte di BMW dopo la prima immatricolazione del nuovo veicolo.

1.4 Oltre alla conferma d'ordine, il Cliente riceve una dichiarazione di accettazione per i servizi prenotati con l'acquisto del veicolo. Il Cliente riceve una dichiarazione di accettazione separata per i servizi prenotati nel BMW Store. Se il Cliente non riceve una dichiarazione di accettazione esplicita, l'accettazione avviene tramite l'attivazione del rispettivo servizio.

1.5 Il Cliente può far disattivare la scheda SIM installata nel veicolo in qualsiasi momento da un concessionario autorizzato BMW, da una filiale BMW o da un'officina autorizzata BMW. Disattivando la scheda SIM

vengono disattivati tutti i servizi, a eccezione delle funzioni e dei trasferimenti di dati obbligatori per legge (come specificato di seguito).

- a) Se il cliente richiede la disattivazione della scheda SIM prima della consegna della nuova vettura, la disattivazione sarà riconosciuta come recesso dal contratto BMW ConnectedDrive stipulato.
- b) Per i veicoli con funzioni che fanno parte dell'omologazione del veicolo e che sono quindi richieste per legge, ad esempio la chiamata di emergenza europea ("EU eCall") o la fornitura dei relativi dati della carta elettronica, la scheda SIM non può essere completamente disattivata. Ciò non influisce su un eventuale recesso dal contratto BMW ConnectedDrive già effettuato. Se il Cliente desidera disattivare la scheda SIM dopo la consegna del veicolo nuovo, la cessazione del contratto BMW ConnectedDrive e dei suoi servizi sarà disciplinata dalla sezione "Termine e risoluzione del contratto e dei servizi BMW ConnectedDrive".
- c) La disattivazione della scheda SIM non comporta la disattivazione automatica delle funzioni già attivate, come spiegato nella seconda sottosezione della sezione "Descrizione e disponibilità dei servizi". Se una parte di questa funzione richiede una connessione dati online, dopo la disattivazione della scheda SIM questa parte non sarà più disponibile.

2. Portale My BMW e BMW Store

- 2.1 Ai sensi delle presenti CGC, BMW mette gratuitamente a disposizione del Cliente anche il portale My BMW e il BMW Store.
- 2.2 L'utilizzo del portale My BMW e del BMW Store richiede la creazione di un BMW ID da parte del Cliente.
- 2.3 Tramite il portale My BMW, il Cliente può visualizzare e gestire lo stato dei servizi attivati per il suo veicolo. A tal fine, è necessario collegare il BMW ID del Cliente con il rispettivo veicolo, trasmettendo a BMW il numero di identificazione del veicolo e le caratteristiche di identificazione selezionabili individualmente tramite il portale My BMW.
- 2.4 L'acquisto o l'estensione dei servizi nel BMW Store presuppone l'esistenza di un contratto BMW ConnectedDrive, la registrazione del cliente nel portale My BMW, il collegamento del suo veicolo con il suo BMW ID e la fornitura dei dati di indirizzo e di pagamento.

3. Descrizione e disponibilità dei servizi

- 3.1 La portata dei singoli servizi, le loro condizioni e la loro disponibilità sono descritte in dettaglio durante il processo di prenotazione e nell'allegato alle presenti CGC (di seguito "descrizioni dei servizi"). BMW offre anche alcuni servizi raggruppati sotto forma di abbonamenti. I costi dei servizi sono indicati da BMW durante il processo di prenotazione, sia per un singolo servizio che per più servizi insieme.
- 3.2 Se un servizio richiede l'attivazione temporanea o permanente di una funzione aggiuntiva, il Cliente riceverà un codice per l'attivazione esclusiva della funzione corrispondente. L'utilizzo di questa funzione richiede il corretto funzionamento di hardware e software specifici del veicolo, che non sono oggetto del servizio corrispondente.
- 3.3 A seconda della tipologia del veicolo, può essere necessario accedere al veicolo con il BMW ID per utilizzare l'intera gamma di funzioni di alcuni servizi; i dettagli in merito sono forniti nelle rispettive

descrizioni dei servizi nella versione valida al momento dell'acquisto del servizio corrispondente.

- 3.4 I servizi sono forniti tramite una connessione dati online stabilita attraverso una scheda SIM installata nel veicolo e dipendono dalla funzionalità e dal funzionamento della rete mobile per la scheda SIM installata. Alcuni servizi richiedono una connessione dati online continua, altri servizi richiedono solo una connessione temporanea (ad esempio per la trasmissione di un codice di attivazione). In alcuni casi, i servizi si limitano pertanto alla ricezione e alla trasmissione delle stazioni radio per la rete in questione. Pertanto, i servizi possono essere compromessi anche da ostacoli fisici, in particolare da condizioni atmosferiche, caratteristiche topografiche, posizione del veicolo e ostacoli fisici come ponti ed edifici. BMW può, a sua ragionevole discrezione, cambiare il gestore di telefonia mobile per la scheda SIM installata tramite l'erogazione online delle configurazioni necessarie all'utente.
- 3.5 Le interruzioni del servizio possono derivare da cause di forza maggiore, inclusi scioperi, serrate e ordini ufficiali, nonché da misure tecniche e di altro tipo necessarie, ad esempio, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, presso le strutture di BMW, dei fornitori di dati sul traffico o degli operatori di rete per il corretto funzionamento o miglioramento dei Servizi (ad es. manutenzione, riparazione, aggiornamenti software relativi al sistema o ampliamenti). Le interruzioni del servizio possono anche essere causate da limitazioni di capacità di breve durata dovute a picchi di carico sui Servizi o da interruzioni nell'area dei sistemi di telecomunicazione di terzi, nonché da cambiamenti permanenti nelle reti e nei sistemi di telecomunicazione (compresi i sunset di rete). Nella misura in cui l'anomia in questione è sotto il controllo di BMW, BMW compirà ogni ragionevole sforzo per porre rimedio a tali anomalie e a quelle causate da comportamenti in caso di anomalia del software rilevante per il Servizio memorizzato nella vettura del cliente (i cosiddetti bug) o per cercare di eliminarle senza indebito ritardo. In caso di sospensione del servizio o deterioramento imputabile a BMW, il cliente può richiedere a BMW un rimborso pro rata temporis per lo specifico servizio. In caso di sospensione del servizio o deterioramento non imputabile a BMW, BMW non sarà ritenuta responsabile. Per eliminare le anomalie di un servizio, BMW ha il diritto di apportare modifiche (ad es. modifiche alla configurazione del software) mediante accesso remoto al software della vettura (di seguito "Azione remota"), a condizione che siano soddisfatte tutte le seguenti condizioni:
- a) la risoluzione dell'interruzione non ha alcun impatto negativo sulla sicurezza operativa del veicolo del Cliente;
 - b) si può presumere che la misura da remoto risolva definitivamente il malfunzionamento nel veicolo del Cliente;
 - c) le modifiche apportate nell'ambito della misura da remoto sono limitate alla correzione del malfunzionamento (tuttavia, dopo tale correzione, possono verificarsi aggiornamenti automatici che sarebbero stati eseguiti in precedenza anche in assenza di malfunzionamenti); e
 - d) non si prevede che la misura da remoto provochi inutili disagi al Cliente (ad esempio, interruzioni prolungate di oltre 10 (dieci) minuti per ogni tentativo di misura remota, interruzione di altri servizi, comprese interruzioni di breve durata di altre funzioni del veicolo o perdita di impostazioni o dati personali del cliente).
- 3.6 Fatte salve le condizioni di cui al paragrafo precedente, BMW avrà inoltre il diritto di effettuare misure da remoto per conformarsi ai requisiti legali, per rimediare ai difetti del software memorizzato nel veicolo e per eliminare le falle di sicurezza.
- 3.7 Se una misura da remoto non può essere attuata per motivi tecnici, in particolare a causa di una connessione dati mobile insufficiente o a causa di condizioni temporanee del veicolo (ad esempio condizioni del veicolo non adatte alla rispettiva misura da remoto, tra cui il parcheggio/abitazione/guida,

il blocco/sblocco del veicolo durante la misura da remoto e l'avvio di una EU eCall), BMW avrà il diritto di ripetere la misura da remoto.

- 3.8 BMW può indicare al Cliente sul display della console centrale la disponibilità di aggiornamenti software a distanza (fornitura di aggiornamenti software tramite interfaccia aerea), che richiedono al Cliente di confermare l'installazione dell'aggiornamento sul display della console centrale. Alcuni servizi potrebbero non essere disponibili o essere limitati finché il Cliente non avrà installato l'aggiornamento del software da remoto visualizzato. Le informazioni sui rispettivi aggiornamenti vengono fornite al Cliente nell'ambito della notifica della loro disponibilità.

4. Utilizzo dei servizi

- 4.1 Il Cliente non può utilizzare i servizi per scopi illegali e si impegna a fare in modo che anche terzi non lo facciano. Il Cliente non è autorizzato a trasmettere o elaborare i dati e le informazioni ottenuti nel corso dell'utilizzo dei servizi a terzi per scopi commerciali.
- 4.2 I costi di un uso improprio dei servizi (ad es. chiamate di emergenza) sono a carico del Cliente.
- 4.3 Il contratto BMW ConnectedDrive tra BMW e il Cliente e i servizi prenotati dal Cliente sono specifici per il veicolo e non possono essere trasferiti a un altro veicolo o utilizzati in un altro veicolo.

5. Prenotazione di servizi aggiuntivi tramite il BMW Store

- 5.1 Oltre ai servizi di base, il Cliente può ordinare altri servizi BMW ConnectedDrive direttamente al momento dell'acquisto del veicolo nuovo o successivamente tramite il BMW Store. L'offerta del BMW Store è rivolta ai clienti in Svizzera.
- 5.2 Offerta e stipula del contratto in caso di prenotazione di Servizi tramite il BMW Store
- Il cliente deve essere registrato nel portale My BMW.
 - BMW offre al cliente vari servizi vincolanti attraverso il BMW Store.
 - I dettagli del rispettivo servizio sono contenuti nella relativa descrizione del servizio, i dettagli del prezzo e della durata sono visualizzati nel BMW Store.
 - La prenotazione vincolante di un servizio diventa effettiva non appena il cliente clicca sul pulsante "Ordina ora a pagamento" (al prezzo indicato).
- 5.3 Compliance ed elenchi delle sanzioni
BMW può rifiutare una prenotazione se il Cliente è soggetto a sanzioni (per ulteriori informazioni e conseguenze, vedere la sezione "Termine e risoluzione del contratto e dei servizi BMW ConnectedDrive").
- 5.4 Fornitura e attivazione dei servizi
Dopo aver prenotato il servizio, un file relativo alla fornitura viene inviato al veicolo tramite una connessione dati e il servizio viene attivato. Il processo non può essere eseguito se la connessione dati è interrotta. In tal caso, l'erogazione del servizio viene posticipata fino a quando la trasmissione al veicolo non è possibile.
- 5.5 Pagamento
- I prezzi indicati sono in CHF, IVA inclusa.
 - Il Cliente è in mora se non effettua il pagamento entro 30 (trenta) giorni dalla data della fattura.

c) Se il Cliente è in ritardo con il pagamento, BMW avrà il diritto di sospendere o interrompere la fornitura dei servizi interessati e di disattivare l'autorizzazione di accesso del Cliente ai servizi interessati fino a quando il Cliente non avrà adempiuto al suo obbligo di pagamento.

d) Il Cliente avrà diritto alla compensazione con i crediti di BMW solo se la sua domanda riconvenzionale è incontestata o è stata legalmente accertata. Ciò non si applica a una domanda riconvenzionale intenzionale. Il Cliente può far valere un diritto di ritenzione solo se questo si basa su rivendicazioni derivanti dal rapporto contrattuale con BMW.

6 Vendita o cessione permanente del veicolo

6.1 Il Cliente non è autorizzato a trasferire il suo contratto BMW ConnectedDrive esistente a terzi senza il consenso di BMW, anche se il Cliente vende o trasferisce definitivamente il suo veicolo a terzi.

6.2 In caso di vendita o cessione permanente del veicolo a terzi, il Cliente dovrà assicurarsi che il collegamento tra il veicolo e il suo account utente tramite il portale My BMW venga interrotto e che tutti i dati personali memorizzati vengano cancellati.

6.3 Il Cliente è tenuto a informare la parte terza a cui vende o trasferisce definitivamente il proprio veicolo di tutti i servizi attivi e disattivati.

7 Termine e risoluzione del contratto e dei servizi BMW ConnectedDrive

7.1 Il contratto BMW ConnectedDrive viene stipulato a tempo indeterminato.
Di norma, il cliente può disdire il contratto BMW ConnectedDrive in qualsiasi momento con un preavviso di un mese. In questo caso, tutti i Servizi a tempo indeterminato terminano con il contratto BMW ConnectedDrive.

Di norma, BMW può disdire il contratto BMW ConnectedDrive con un preavviso di un mese non prima di 5 (cinque) anni dalla sua stipula. In caso di risoluzione ordinaria, il contratto BMW ConnectedDrive rimane in vigore a tutti gli effetti per qualsiasi Servizio in corso di durata limitata fino alla scadenza del termine del rispettivo Servizio e/o per qualsiasi Servizio a tempo indeterminato fino alla risoluzione ordinaria dello stesso.

7.2 I Servizi di base vengono stipulati a tempo indeterminato. La durata di qualsiasi Servizio aggiuntivo è determinata dal singolo contratto per il rispettivo Servizio, con durata limitata a un massimo di 2 (due) anni o a tempo indeterminato con pagamento una tantum o mensile.

7.3 Un Servizio di durata limitata termina alla sua scadenza. Se offerto da BMW, il cliente può prenotare tale Servizio per un nuovo termine. Se il contratto individuale stabilisce che un Servizio con una durata limitata viene rinnovato automaticamente alla scadenza della sua durata, sia il cliente che BMW possono impedire il rinnovo con un preavviso di almeno 1 (un) mese prima della fine della rispettiva durata.

7.4 Fatta eccezione per i Servizi di cui alla successiva sottosezione, un Servizio di durata indefinita può essere ordinariamente interrotto con un preavviso di un mese dal cliente in qualsiasi momento e da BMW non prima di 5 (cinque) anni dal suo inizio, in ogni caso senza alcun rimborso.

7.5 Un Servizio con durata indeterminata e pagamenti ricorrenti da parte del cliente può essere rescisso:
a) in qualsiasi momento con decorrenza dalla data del successivo pagamento dovuto;

b) immediatamente da BMW se un cliente non ha adempiuto a un obbligo di pagamento dovuto a causa della scadenza dei suoi mezzi di pagamento e BMW aveva precedentemente informato il cliente dell'imminente scadenza e delle sue conseguenze con almeno quattro settimane di anticipo; il quinto comma della sezione "Prenotazione di servizi aggiuntivi tramite il BMW Store" resta inalterato;

c) salvo nei casi previsti dal precedente punto b), da BMW in conformità alle leggi vigenti, se un cliente non ha adempiuto ai suoi obblighi di pagamento.

7.6 Se il veicolo viene venduto o ceduto a terzi, il Cliente può interrompere un servizio a tempo determinato con un preavviso di sei settimane senza alcun rimborso da parte di BMW.

7.7 La disattivazione dei servizi da parte del Cliente può avvenire in qualsiasi momento mediante la disattivazione della scheda SIM, che sospenderà l'obbligo di BMW di fornire i relativi servizi per il periodo di disattivazione senza alcun rimborso. Ciò non vale per le funzioni o la fornitura di dati richiesti dalla legge.

7.8 BMW può sospendere, terminare o annullare i servizi o l'intero contratto BMW ConnectedDrive se al Cliente sono state o saranno imposte sanzioni (qualsiasi misura restrittiva applicabile (sanzioni commerciali, militari, economiche o finanziarie, leggi o embarghi), tra cui elenchi di cittadini espressamente indicati o elenchi di persone soggette a restrizioni, ordinata, imposta o attuata dalle autorità competenti (in particolare dal Consiglio di Sicurezza delle Nazioni Unite, dall'Unione Europea e dal Ministero del Tesoro e dell'Industria del Regno Unito). Questo diritto può essere esercitato solo se BMW non è più autorizzata a fornire i servizi in questione al Cliente o a continuare il contratto BMW ConnectedDrive con il Cliente. Nella misura in cui il Cliente abbia già pagato per i servizi in questione, il Cliente avrà il diritto di richiedere un rimborso adeguato per i servizi non utilizzati/cancellati, a condizione che BMW abbia ottenuto il permesso di farlo dall'autorità competente (e nella misura richiesta dalle sanzioni applicabili).

7.9 Il diritto alla risoluzione straordinaria del contratto BMW ConnectedDrive e di un singolo servizio rimane inalterato.

8. Contatti

8.1 Il servizio clienti BMW può essere contattato all'indirizzo INFO@BMW-CONNECTEDDRIVE.CH. La hotline di BMW ConnectedDrive è disponibile dal lunedì al venerdì dalle ore 8:00 alle ore 20:00 al numero +41 844 270 270.

9. Responsabilità

9.1 Se un servizio è difettoso, il Cliente avrà i diritti di garanzia previsti dalla legge applicabili ai prodotti digitali (o ai beni con elementi digitali), se non diversamente specificato.

9.2 BMW non si assume alcuna responsabilità per l'accuratezza e la tempestività dei dati e delle informazioni trasmesse tramite i servizi.

9.3 Salvo diversamente stabilito, BMW non sarà responsabile delle conseguenze di malfunzionamenti, interruzioni e limitazioni funzionali dei servizi, in particolare in caso di ostacoli fisici e interruzioni dei servizi.

9.4 Nella misura consentita dalla legge, BMW non risponde dei danni causati da negligenza lieve. Tale esclusione vale anche per i danni riconducibili a negligenza lieve dei dipendenti, degli incaricati o di altri

agenti ausiliari di BMW.

- 9.5 Anche la responsabilità personale dei rappresentanti legali, degli agenti ausiliari e dei dipendenti di BMW sarà limitata ai danni da loro causati per negligenza lieve.
- 9.6 La responsabilità di BMW in caso di occultamento fraudolento di un difetto, dall'assunzione di una garanzia o di un rischio di approvvigionamento e ai sensi della legge sulla responsabilità del prodotto rimarrà inalterata dalle disposizioni delle CGC. Le limitazioni di responsabilità ai sensi delle CGC non si applicano in caso di dolo, colpa grave o in caso di morte, danni fisici o danni alla salute.

10. Trattamento e sicurezza dei dati

- 10.1 BMW raccoglie, archivia e utilizza i dati personali e non personali dei propri clienti nella misura in cui ciò è necessario per la fornitura del rispettivo servizio o sulla base di altri motivi legali appropriati (ad esempio, il consenso). Una panoramica dei singoli servizi, comprese le categorie di dati trattati, è contenuta nella descrizione del rispettivo servizio (allegato alle presenti CGC). I dettagli sul trattamento dei dati personali e non personali sono contenuti nelle note legali separate sulla protezione dei dati.
- 10.2 Il Cliente è tenuto a comunicare immediatamente a BMW eventuali modifiche dei dati personali in relazione al rapporto contrattuale e alla fatturazione dei servizi.
- 10.3 Per alcune funzioni, solo il Cliente può decidere se e in che misura attivarle e utilizzarle in combinazione con il veicolo. Alcune di queste funzioni possono riguardare anche altri utenti del veicolo e i loro dati. In questo caso, il Cliente è tenuto a informare gli altri utenti del veicolo in merito al trattamento dei loro dati, ad es. facendo riferimento all'informativa legale sulla protezione dei dati.

11. Diritto di modifica

- 11.1 BMW si riserva il diritto di modificare l'ambito del contratto BMW ConnectedDrive, a condizione che tale modifica sia ragionevole per il Cliente rispetto all'ambito complessivo del contratto stipulato e sia necessaria per l'eliminazione di interruzioni dell'equivalenza che si verificano successivamente, per l'adeguamento a mutate situazioni legali o requisiti tecnici di BMW o per ragioni operative. In caso di modifiche più estese all'ambito del contratto BMW ConnectedDrive, di cui il Cliente sarà informato per iscritto o tramite un canale di comunicazione elettronico, se applicabile, il Cliente potrà recedere dal contratto BMW ConnectedDrive in via straordinaria entro sei settimane dalla ricezione della notifica della modifica e disattivarlo gratuitamente tramite la hotline di BMW ConnectedDrive. Il rimborso sarà effettuato pro rata temporis.
- 11.2 Il relativo diritto di modifica si applica anche alle modifiche non rilevanti delle CGC. Tali modifiche saranno pubblicate almeno sei settimane prima della data prevista di entrata in vigore. Se il Cliente ha acconsentito alla comunicazione con BMW tramite un canale di comunicazione elettronico (ad es. tramite il portale clienti BMW ConnectedDrive "portale My BMW"), le modifiche possono essere comunicate anche tramite questo portale. Esse diventeranno parte integrante delle CGC se il Cliente non si opporrà espressamente a BMW prima della data prevista per l'entrata in vigore delle modifiche. Nella sua offerta di modifica delle CGC, BMW richiamerà espressamente l'attenzione del Cliente sulle conseguenze della mancata opposizione.

11.3 BMW può anche ragionevolmente modificare l'ambito di un servizio, a condizione che tale modifica sia ragionevole per il Cliente rispetto all'ambito complessivo del servizio concordato e sia effettuata per un motivo valido (ad esempio per l'eliminazione di interruzioni dell'equivalenza che si verifichino successivamente, per adattarsi a situazioni legali mutate, per adattare il contenuto digitale o i servizi digitali a un nuovo ambiente tecnico o per altre importanti ragioni operative o requisiti tecnici di BMW). Il Cliente viene informato della modifica per iscritto o tramite un canale di comunicazione elettronico. Il Cliente può interrompere un servizio interessato in via straordinaria entro 30 giorni dal ricevimento della notifica della modifica se tale modifica pregiudica l'uso del servizio, a meno che la compromissione non sia insignificante.

12. Foro competente, diritto applicabile e risoluzione delle controversie

12.1 Il foro competente esclusivo per tutte le controversie è Dielsdorf. Se il cliente è un consumatore, è disponibile un foro competente presso il suo domicilio o presso la sede di BMW. Il foro competente per BMW è presso il domicilio del consumatore.

12.2 Tutte le controversie derivanti da o sulla base del presente rapporto contrattuale saranno disciplinate dal diritto svizzero, ad esclusione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci (CISG).

BMW Digital Services / MINI Digital Services

Date Revised: 05-March-2024; Version: Release 07/24

Nota bene: ogni Servizio e le relative funzioni dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello di veicolo e delle sue capacità tecniche, nonché dei regolamenti di mercato, la disponibilità e i dettagli dei Servizi possono essere diversi. A seconda della nostra struttura di assistenza, alcuni Servizi disponibili non possono essere prenotati individualmente.

BRAND	SERVICE
- BMW; MINI	AirConsole Games
- BMW; MINI	BMW Digital Premium / MINI Connected Package
- BMW; MINI	Call Services
BMW; MINI	Customer Hotline
BMW; MINI	High Voltage Warn Call
- BMW; MINI	Concierge Services
- BMW; MINI	Connected E-Mobility
BMW	eDrive Zone
BMW; MINI	Charge Management
BMW	Public Charging
BMW	Plug & Charge
BMW; MINI	eDrive Services
- BMW	Connected Music
- BMW; MINI	Connected Parking and Refueling
BMW; MINI	On-Street Parking Information (OSPI)
BMW; MINI	Parking Situation at Destination
BMW; MINI	Parking Space Assistant (Parking Suggestions)
BMW; MINI	Parking Payments
BMW; MINI	Refueling Payments
- BMW; MINI	Connectivity
BMW; MINI	Personal eSIM
BMW	WLAN Hotspot
- BMW; MINI	Digital Key
- BMW; MINI	Emergency Call Service
BMW; MINI	Intelligent Emergency Call
BMW; MINI	Legal Emergency Call
BMW; MINI	PSAP Emergency Call

- BMW; MINI [Exterior Camera-based Services](#)
 - BMW; MINI Drive Recorder
 - BMW; MINI Anti-Theft Recorder
 - BMW; MINI Remote 3D View
- BMW; MINI [BMW / MINI Intelligent Personal Assistant](#)
 - BMW; MINI Voice Interaction
 - BMW; MINI Intelligent Functions
 - BMW In-Car Experience
- BMW; MINI [Interior Camera](#)
 - BMW; MINI Anti-Theft Recorder (Interior)
 - BMW; MINI Remote Inside View
 - BMW; MINI Snapshot
- BMW; MINI [BMW Maps / MINI Navigation](#)
 - BMW; MINI Map Display
 - BMW; MINI Map Update
 - BMW; MINI Destination Input
 - BMW; MINI Routing
 - BMW; MINI Real Time Traffic Information (RTTI)
- BMW; MINI [Personalization](#)
- BMW; MINI [Remote Control](#)
 - BMW; MINI Remote Services
- BMW; MINI [Remote Software Upgrade](#)
- BMW; MINI [Repair & Maintenance](#)
 - BMW; MINI Teleservice Call
 - BMW; MINI Smart Maintenance
 - BMW; MINI Repair & Maintenance Services for Independent Providers
- BMW; MINI [Smartphone Integration](#)
- BMW; MINI [Technical Basis](#)
 - BMW; MINI Anti-Theft Notification
 - BMW; MINI Evaluation of Diagnostics Data
 - BMW; MINI Extendable Car Communications (xCC)
 - BMW; MINI Future Mobility Solutions
 - BMW; MINI Improvement of Product Quality
 - BMW; MINI Improvement of Service Quality
 - BMW; MINI MyInfo
 - BMW; MINI Predictive Thermal Management
- BMW; MINI [Vehicle Apps](#)
- BMW; MINI [Video Streaming](#)

AirConsole Games

Data revisione: 21 febbraio 2024; versione: Release 07/24

Descrizione del servizio

AirConsole Games consente di giocare con giochi divertenti e di facile apprendimento, controllati con lo smartphone. È possibile giocare da soli o in modalità multiplayer insieme ad altri giocatori all'interno della propria auto. AirConsole Games comprende diverse categorie di giochi, come quiz, sport e corse.

In dettaglio

Quando si apre AirConsole Games, il codice della sessione viene visualizzato sullo schermo dell'auto. Per iniziare a giocare, si collega il proprio smartphone (e, in modalità multiplayer, gli smartphone degli altri giocatori), inserendo il codice di sessione nell'app AirConsole Games sullo smartphone oppure scansionando il codice QR visualizzato sullo schermo dell'auto. Che si stia ricaricando l'auto o aspettando i propri passeggeri, è possibile scegliere tra una serie di giochi diversi da giocare singolarmente o in compagnia, direttamente nella propria auto. Il contenuto offerto in AirConsole Games può variare a seconda dei mercati.

Siamo responsabili solo della disponibilità dell'interfaccia tecnica all'interno della vettura. Il provider di contenuti è responsabile di tutti i contenuti forniti e della loro disponibilità.

Tenere presente che ogni Servizio e le sue funzioni dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello di vettura e delle sue capacità tecniche, nonché delle normative di mercato, la disponibilità e i dettagli di un Servizio possono variare. Nella misura in cui un Servizio consente l'accesso solo a servizi di terzi, tali servizi non sono oggetto del Servizio.

Ulteriori informazioni

<u>Prerequisiti:</u>	<ul style="list-style-type: none">Per AirConsole Games, l'auto deve disporre almeno del BMW Operating System 8.5, oltre a:<ul style="list-style-type: none">per BMW Operating System 8.5, un pacchetto Connected Drive Professional; oppurea partire da BMW Operating System 9, un abbonamento attivo BMW Digital Premium.
<u>Procedura di attivazione:</u>	<ul style="list-style-type: none">A partire da BMW Operating System 9, AirConsole Games è inclusa nell'abbonamento BMW Digital Premium e si abilita con l'attivazione dell'abbonamento.Con BMW Operating System 8.5, AirConsole Games è attivata per impostazione predefinita.
<u>Quali dati saranno memorizzati nell'auto?</u>	<ul style="list-style-type: none">Nell'auto non vengono memorizzati dati personali.Per AirConsole Games, i cookie e i dati di gioco temporanei vengono memorizzati nella cache del browser dell'auto fino a quando non vengono eliminati manualmente.
<u>Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?</u>	<ul style="list-style-type: none">Le statistiche anonime e i dati relativi alle prestazioni vengono trattati e memorizzati per garantire il corretto funzionamento del servizio.
<u>Quali dati saranno trasferiti a terzi?</u>	<ul style="list-style-type: none">I dati specifici richiesti dai provider di contenuti possono essere inoltrati direttamente dai nostri sistemi IT a questi provider. I nostri sistemi IT non memorizzano in modo permanente questi dati.
<u>Quando saranno</u>	<ul style="list-style-type: none">Per cancellare i dati della cache del browser, è possibile utilizzare il ripristino delle impostazioni di fabbrica dell'auto, cancellare il proprio profilo utente o fare clic su "Elimina dati del browser"

cancellati i dati
trattati?

nel menu delle opzioni di AirConsole Games. Tutti i dati trattati nel nostro sistema IT saranno cancellati automaticamente.

BMW Digital Premium

Data revisione: 12 febbraio 2024; versione: Release 07/24

Descrizione del servizio

BMW Digital Premium consente di sperimentare e utilizzare i contenuti e le funzioni digitali della vettura in cambio di un pagamento una tantum o ricorrente.

In dettaglio

BMW Digital Premium include contenuti e funzioni continuamente aggiornati e modificabili. La portata e la disponibilità delle singole funzioni correnti sono riportate in dettaglio nelle descrizioni del rispettivo servizio (a cui si fa riferimento con BMW Digital Premium) e durante il processo di prenotazione. La modificabilità può essere sperimentata attraverso miglioramenti, ulteriori sviluppi e nuove visualizzazioni di contenuti e funzionalità esistenti, la loro rimozione o l'integrazione di nuovi contenuti e funzionalità digitali.

BMW Digital Premium include sempre, tra le altre cose, l'accesso a un app store di terze parti con applicazioni di diverse categorie (tra cui musica e audio, notizie e riviste, giochi, intrattenimento), funzioni estese di navigazione e assistenza al parcheggio, funzioni estese di assistenza personale e ulteriori funzioni e impostazioni di personalizzazione specifiche del veicolo, nonché la connettività dati per tutte le funzioni di BMW Digital Premium (comprese le eventuali funzioni di streaming) tramite la scheda SIM già installata nella BMW.

Tenere presente che ogni Servizio e le sue funzioni dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello di vettura e delle sue capacità tecniche, nonché delle normative di mercato, la disponibilità e i dettagli di un Servizio possono variare. Nella misura in cui un Servizio consente l'accesso solo a servizi di terzi, tali servizi non sono oggetto del Servizio.

Ulteriori informazioni

<u>Prerequisiti:</u>	La possibilità di acquistare BMW Digital Premium dipende dall'hardware e dal software del veicolo e può essere verificata nel ConnectedDrive Store dopo aver collegato il VIN (numero di identificazione del veicolo) al BMW ID. Se l'offerta "BMW Digital Premium" viene visualizzata come prenotabile nel ConnectedDrive Store, la vettura è abilitata al servizio.
<u>Procedura di attivazione:</u>	Se la vettura è abilitata al servizio e il primo utente ha collegato il VIN del veicolo al BMW ID, un token di attivazione viene inviato al veicolo e attiva automaticamente un periodo di prova gratuito limitato nel tempo. Il periodo di prova gratuito termina automaticamente.

BMW Maps

Data revisione: 25 febbraio 2024; versione: Release 07/24

Descrizione del servizio

BMW Maps (mappe BMW) offre vari servizi e funzioni di navigazione:

Mappa adattiva, Display mappa, Aggiornamento mappa, Inserimento della destinazione, Itinerario e Real Time Traffic Information (RTTI).

In dettaglio

Mappa adattiva trasmette a BMW il comportamento di mobilità del conducente (città di partenza, ora di partenza, itinerari, destinazioni e ora di arrivo) per determinare le sue abitudini. In questo modo, il sistema di navigazione apprende gli itinerari abituali che il conducente segue per raggiungere le sue destinazioni e i tempi di percorrenza. I dati vengono utilizzati per suggerire al sistema di navigazione le destinazioni più probabili per i viaggi regolari. Inoltre, tiene conto degli itinerari personali del conducente per prevedere i tempi di percorrenza abituali e lo informa di eventuali tempi di marcia anomali all'inizio del viaggio. Ciò consente anche di attivare altre funzioni nell'applicazione mobile My BMW, come le notifiche sul tragitto casa-lavoro. I dati vengono raccolti solo per l'utente attualmente attivo.

Map Display presenta una mappa con tutte le informazioni necessarie prima, durante e dopo il viaggio, mostrando le infrastrutture e la rete stradale nella posizione effettiva o in altre città. Le informazioni vengono presentate in base alle proprie esigenze e abitudini personali e provengono da varie fonti. A seconda della destinazione inserita, possono essere visualizzate informazioni supplementari, come ad esempio l'itinerario e l'ora di arrivo prevista.

Tramite Aggiornamento mappa è possibile aggiornare il proprio sistema di navigazione. La navigazione senza problemi verso la propria destinazione e l'inserimento di avvisi di coda nel traffico possono essere garantiti solo se le mappe sono aggiornate. Pertanto, offriamo diversi processi di aggiornamento: Aggiornamento mappa over-the-air, aggiornamento mappa USB e portale aggiornamento mappa USB.

- Aggiornamento mappa over-the-air fornisce aggiornamenti tramite la scheda SIM installata in modo permanente per l'area specifica (ad es. il Paese d'origine). L'aggiornamento non comporta né costi di licenza né di trasmissione. Il sistema di navigazione è dotato di mappe aggiornate e non richiede né la registrazione né l'accesso a un portale. Anche durante il processo di aggiornamento, la navigazione rimane disponibile senza limitazioni.
- Per Aggiornamento mappa via USB, il concessionario fornisce un aggiornamento di un'intera regione (ad es. Europa).
- Per Portale aggiornamento mappa via USB, il portale fornisce un aggiornamento di un'intera regione (ad es. Europa).

Per le auto con BMW Operating System 9 (OS9), i dati delle mappe di navigazione aggiornati e i dati delle mappe di assistenza alla guida per l'area intorno all'auto vengono forniti tramite lo streaming di dati online sulla scheda SIM installata in modo permanente nell'auto. Gli aggiornamenti delle mappe via USB non sono invece disponibili per tali auto.

Destination Input (Inserimento della destinazione) consente di trovare facilmente la destinazione desiderata. L'immissione di un indirizzo o la ricerca di un punto di interesse, utilizza una grande quantità di fonti di informazioni. Con la funzione aggiuntiva Search History (Cronologia ricerche) è possibile richiamare termini di ricerca e destinazioni precedenti.

La funzione Guida alla destinazione calcola un itinerario per raggiungere la destinazione desiderata. L'algoritmo di Guida alla destinazione tiene conto delle informazioni sul traffico previste e dell'avviso di coda a livello di corsia per fornire all'utente una proposta di itinerario intelligente e un'ora di arrivo stimata.

RTTI tiene sotto controllo le condizioni del traffico attuali. L'utente riceverà percorsi alternativi suggeriti per risparmiare tempo, un servizio rapido e automatico. In questo modo è aggiornato sulle condizioni del traffico. Indipendentemente dalle condizioni della strada, RTTI informerà l'utente quasi in tempo reale sui rallentamenti del traffico e sulla loro probabile durata, calcolando quando raggiungerà la destinazione prevista. Hazard Preview è una funzione aggiuntiva che può avvisare in anticipo l'utente e le altre auto dotate di RTTI in caso di incidente o di condizioni meteorologiche avverse. Hazard Preview si avvale di diverse fonti di dati, come i dati anonimi dei sensori delle auto raccolti da altri utenti della strada.

Se disponibile per l'auto e attivata, BMW Digital Premium Maps offre un'esperienza di guida migliorata, personalizzata e più comoda con informazioni, contenuti e visualizzazioni arricchite, ad esempio, visualizzazioni colorate per RTTI, rappresentazione a colori nell'Head-Up Display (HUD) della velocità di guida in prossimità delle curve, edifici e punti di riferimento in 3D nel Map Display e informazioni arricchite per i Punti di Interesse (POI).

Tenere presente che ogni Servizio e le sue funzioni dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello di vettura e delle sue capacità tecniche, nonché delle normative di mercato, la disponibilità e i dettagli di un Servizio possono variare. Nella misura in cui un Servizio consente l'accesso solo a servizi di terzi, tali servizi non sono oggetto del Servizio.

Ulteriori informazioni

<p><u>Prerequisiti:</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Per Mappa adattiva è necessario disporre di un'auto dotata di BMW Operating System 7 o superiore e accedere con un account utente. • Aggiornamento mappa: Aggiornamento mappa over-the-air richiede l'identificazione dell'auto e la comunicazione online durante l'aggiornamento o il processo di streaming. Per Aggiornamento mappa USB, l'auto deve essere abilitata per l'aggiornamento delle mappe e deve essere disponibile un codice di attivazione valido per una nuova mappa. Portale aggiornamento mappa USB richiede un account My BMW, un'auto associata all'account e una chiavetta USB. • Se la vettura è dotata del BMW Operating System 9, tutte le funzioni di BMW Maps richiedono una connessione dati online in streaming. • Per inserire la destinazione utilizzando l'intera quantità di dati disponibili e arricchire la visualizzazione della mappa, è necessario disporre di un contratto RTTI attivo, Live Cockpit Plus o Live Cockpit Professional (codice opzionale SA6U2 o SA6U3). • Per la Guida alla destinazione sono necessari un contratto RTTI attivo, un Live Cockpit PLUS o un Live Cockpit Professional (codice opzione SA6U2 o SA6U3) e una versione del software successiva a 07/20.
<p><u>Procedura di attivazione:</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Mappa adattiva deve essere attivata tramite il menu delle impostazioni della protezione dei dati e non è attivata per impostazione predefinita. • Aggiornamento mappa: Aggiornamento mappa over-the-Air è attivo per impostazione predefinita. Al termine della durata contrattuale, il servizio deve essere rinnovato. Per Aggiornamento mappa USB, il concessionario esegue i passaggi richiesti. Per Portale aggiornamento mappa USB è necessario scaricare il relativo Download Manager ed eseguire le attività richieste. Le nuove versioni delle mappe devono essere copiate su una penna USB esterna e trasferite all'auto tramite la penna. • Guida alla destinazione e RTTI sono attivi per impostazione predefinita.
<p><u>Quali dati saranno memorizzati nell'auto?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Per Mappa adattiva con BMW Operating System 7, l'inserimento della destinazione viene salvato insieme all'ora. Se l'auto è dotata di BMW Operating System 8 o superiore, non vengono memorizzati dati personali nell'auto.

	<ul style="list-style-type: none"> • Aggiornamento mappa: Per Aggiornamento mappa over-the-air, Aggiornamento mappa via USB e Portale aggiornamento mappa USB, il materiale cartografico scaricato viene memorizzato nella vettura. • Il sistema Navigation (Navigazione) memorizza le ultime destinazioni di navigazione, le destinazioni preferite, le voci di ricerca e le impostazioni di navigazione. Vengono memorizzati i dati delle mappe di assistenza alla guida scaricati. • Per la Guida alla destinazione, le impostazioni personalizzate dell'itinerario sono memorizzate nell'auto. • Per RTTI non vengono memorizzati dati personali nell'auto.
<p><u>Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Per Mappa adattiva con BMW Operating System 8 o superiore, vengono registrati la città di partenza e di arrivo del viaggio, l'ora di partenza e di arrivo del viaggio, lo stato dell'auto durante il viaggio e l'itinerario percorso. • Per Aggiornamento mappa vengono memorizzati il numero di identificazione della vettura (VIN) e la regione selezionata. • Se il veicolo è dotato di BMW Operating System 9, vengono memorizzati il numero di identificazione della vettura (VIN) e il Paese. • Per Destination Input (Inserimento della destinazione), la voce di ricerca, l'auto, i dati relativi alla posizione, incluso l'itinerario pianificato nel caso di calcolo attivo dell'itinerario, sono elaborati nei sistemi IT pertinenti. Per le auto elettriche a batteria e plug-in hybrid, lo stato della batteria viene elaborato per fornire informazioni sulla ricarica. Le voci di ricerca precedenti e i dati relativi alla posizione della destinazione vengono memorizzati. • Per il servizio Guida alla destinazione, vengono elaborati i dati relativi all'auto e alla localizzazione, la posizione e il movimento, le configurazioni personalizzate e i dati dei sensori. I dati vengono inviati ai sistemi IT pertinenti se è stato avviato il calcolo di un itinerario. • Per RTTI, vengono elaborati i dati di posizione e movimento, i dati dei sensori che misurano lo stato dell'auto e le condizioni ambientali. Ad esempio, lo stato dell'indicatore di direzione può essere utilizzato per identificare l'esatta posizione della corsia di marcia della vettura. I dati per la visualizzazione delle informazioni sul traffico e sui parcheggi vengono elaborati a intervalli regolari con o senza processo di Guida alla destinazione attivo. A seconda della situazione, vengono generati dati per la creazione di informazioni sul traffico e sui parcheggi, ad es. se il sistema rileva un ingorgo o un ostacolo, i dati generali sulla posizione e il movimento vengono raccolti continuamente (e sono tecnicamente inibiti dalla mappatura dei dati a un certo individuo).
<p><u>Quali dati saranno trasferiti a terzi?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Per Learning Navigation, Map Display, Aggiornamenti mappa, Destination Input (Inserimento della destinazione), Guida alla destinazione e RTTI, i dati vengono trasferiti a partner esterni accuratamente selezionati che sottoscrivono il contratto BMW per l'esecuzione del servizio. Questi dati non si riferiscono direttamente all'utente in questione, pertanto i partner esterni non sono in grado di risalire a un cliente BMW.
<p><u>Quando verranno eliminati i dati trattati?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Mappa adattiva: per gli utenti attivi, i dati registrati saranno archiviati per 12 mesi. Dopo tre mesi di inattività (ossia se non vengono registrati nuovi dati), i dati registrati vengono cancellati automaticamente. • Aggiornamento mappa: Per Aggiornamento mappa over-the-air, Portale aggiornamento mappa USB e Aggiornamento mappa USB, i dati personali saranno eliminati automaticamente dopo trenta (30) giorni. • Per Guida alla destinazione e RTTI, i dati saranno memorizzati senza alcun riferimento diretto all'utente e cancellati automaticamente. • Per Destination Input (Inserimento della destinazione), le voci di ricerca e le destinazioni vengono conservate per 12 mesi, ma possono anche essere eliminate singolarmente o completamente nel menu di bordo dell'auto.

Call Services (Servizi di chiamata)

Data revisione: 12 ottobre 2023; versione: Release 03/24

Descrizione del servizio

Customer Hotline (Linea diretta clienti) e High Voltage Warn Call (Chiamata di avviso alta tensione) sono parte integrante del portafoglio dei Call Services (Servizi di chiamata), che offrono all'utente un supporto tramite fornitori di servizi terzi dedicati in situazioni specifiche.

In dettaglio

Tramite la Customer Hotline (Linea diretta clienti) è possibile porre qualsiasi domanda su di noi o sui nostri prodotti o richiedere determinati servizi. La Customer Hotline (Linea diretta clienti) mette l'utente in contatto con un addetto del servizio clienti che si occuperà delle sue richieste. Ad esempio, l'addetto sarà in grado di archiviare nuovi ticket di reclamo dei clienti o di fornire ai clienti un feedback sui ticket di qualità inviati di recente e sui problemi noti.

Con High Voltage Warn Call (HV Warn-Call, Chiamata di avviso alta tensione), la vettura (solo per le vetture elettriche a batteria o ibride plug-in) monitora la batteria ad alta tensione all'interno di essa e valuta se è potenzialmente in corso un evento termico (aumento della temperatura e/o della pressione) durante il parcheggio o il processo di ricarica. Il processo di monitoraggio continua anche quando il conducente è uscito dall'auto e l'ha chiusa. Nel caso in cui i sensori riconoscano un evento termico, l'auto invierà immediatamente i dati rilevanti al BMW Call Center responsabile, che fornirà le informazioni relative all'incidente al PSAP (Public Safety Answering Point) locale più vicino. Il PSAP informerà quindi i servizi di emergenza competenti.

Tenere presente che ogni Servizio e le sue funzioni dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello di vettura e delle sue capacità tecniche, nonché delle normative di mercato, la disponibilità e i dettagli di un Servizio possono variare. Nella misura in cui un Servizio consente l'accesso solo a servizi di terzi, tali servizi non sono oggetto del Servizio.

Ulteriori informazioni

<u>Prerequisiti:</u>	<ul style="list-style-type: none">Per tutti i Call Services (Servizi di chiamata) è necessaria una vettura dotata di Teleservices (codice opzione SA6AE).
<u>Procedura di attivazione:</u>	<ul style="list-style-type: none">Tutti i Call Services (Servizi di chiamata) sono attivati per impostazione predefinita.
<u>Quali dati saranno memorizzati nella vettura?</u>	<ul style="list-style-type: none">Per Customer Hotline (Linea diretta clienti) non vengono memorizzati dati.Per High Voltage Warn Call (Chiamata di avviso alta tensione), vengono memorizzate le voci del registro degli errori.
<u>Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?</u>	<ul style="list-style-type: none">Per Customer Hotline (Linea diretta clienti), le chiamate vocali possono essere registrate per scopi di controllo della qualità, se l'utente vi acconsente. A seconda della richiesta dell'utente, possono essere memorizzati altri dati (ad es., i dati in tempo reale della vettura, compresa la posizione). I dati della vettura sono un'informazione necessaria per analizzare i problemi (ad es., problemi di connettività e di navigazione)Per High Voltage Warn Call (Chiamata di avviso alta tensione) vengono trattate e memorizzate le informazioni rilevanti sulla vettura, tra cui il numero di identificazione della vettura (VIN), le coordinate GPS, il modello della vettura (BEV o PHEV), lo stato della spina della vettura (inserita/disinserita), l'ID dell'evento, il timestamp, lo stato delle porte e del bagagliaio (aperte/chiuso), lo stato del motore e dell'accensione del motore. Vengono trattati e memorizzati anche i dati di contatto del cliente.

<p><u>Quali dati saranno trasferiti a terzi?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Per Customer Hotline (Linea diretta clienti), i dati non vengono trasferiti a terzi. • Per High Voltage Warn Call (Chiamata di avviso alta tensione), le informazioni rilevanti sulla vettura, tra cui il VIN, le coordinate GPS, il modello della vettura (BEV o PHEV), lo stato della spina del veicolo (inserita/disinserita), l'ID dell'evento, il timestamp, lo stato delle porte e del bagagliaio (aperte/chiuso), lo stato del motore e dell'accensione del motore, nonché le informazioni di contatto del cliente vengono trasmesse all'agente di chiamata del fornitore di servizi di terze parti per attivare la Warn Call.
<p><u>Quando verranno eliminati i dati trattati?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Per Customer Hotline (Linea diretta clienti), i dati saranno trattati e cancellati al più tardi dopo 28 giorni o, su richiesta, prima. • Per High Voltage Warn Call (Chiamata di avviso alta tensione), i dati memorizzati saranno eliminati automaticamente sei mesi dopo la segnalazione di un incidente.

Concierge Services

Data revisione: 15 dicembre 2021; Versione: Release 03/22

Descrizione del servizio

I Concierge Services sono a tua disposizione per aiutarti in viaggio e possono assisterti con qualsiasi richiesta con la semplice pressione di un pulsante - in modo individuale, personale e rapido. Ovunque tu sia, qualunque sia la tua esigenza.

In dettaglio

I Concierge Services sono sempre disponibili e possono essere utilizzati 24 ore su 24, 365 giorni all'anno. Sia nel tuo Paese che all'estero. Il tuo agente del call center ti assisterà in caso di problemi che potrebbero sorgere durante il viaggio (ad es. com'è il tempo a destinazione, dove trovare un buon caffè da portare via o prenotare un hotel tramite il nostro partner di prenotazione). In questo modo potrai orientarti e rimanere sempre informato. Qualsiasi cosa desideri durante il tuo viaggio, la risposta giusta è a portata di mano, su misura per le tue esigenze individuali. In questo modo potrai concentrarti completamente sulla guida e, se desideri, potrai inviare anche le destinazioni trovate dai Concierge Services al sistema di navigazione della tua vettura per una guida automatica. Anche all'estero non sussistono costi aggiuntivi per la telefonia mobile.

Nota bene: ogni Servizio e le relative funzioni dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello di veicolo e delle sue capacità tecniche, nonché dei regolamenti di mercato, la disponibilità e i dettagli di un Servizio possono essere diversi. Nella misura in cui un Servizio consente l'accesso solo a servizi di terzi, tali servizi di terzi non sono soggetti al Servizio.

Ulteriori informazioni

<u>Prerequisiti:</u>	Per i Concierge Services non sono necessari prerequisiti.
<u>Come attivare:</u>	I Concierge Services sono attivi automaticamente una volta acquistato il prodotto.
<u>Quali dati verranno memorizzati nel veicolo?</u>	Per i Concierge Services vengono memorizzati i POI richiesti, compresi i dettagli (localizzazione e movimento, account e informazioni sul veicolo).
<u>Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?</u>	Per i Concierge Services, vieni connesso al call center premendo il pulsante di chiamata nella vettura. L'identificazione del veicolo, la localizzazione e, se la guida del percorso è attivata, il percorso selezionato possono essere trasmessi ai fornitori di servizi da noi incaricati di fornire il servizio. I dati di localizzazione e movimento e le informazioni sull'account e sul veicolo vengono memorizzati.
<u>Quali dati saranno trasferiti a terzi?</u>	Per i Concierge Services, i dati possono essere trasmessi ai fornitori di servizi da noi incaricati per la fornitura del servizio.
<u>Quando verranno eliminati i dati trattati?</u>	Per i Concierge Services, i dati personali nei nostri sistemi informatici saranno impiegati solo per fornire il servizio, dopodiché saranno eliminati. Puoi cancellare in qualsiasi momento i dati memorizzati nella vettura.

Connected E-Mobility

Data revisione: 15-02-2024; Versione: Release 07/24

Descrizione del servizio

I servizi Connected E-Mobility ti offrono diverse funzioni di E-Mobility: eDrive Zone, Charge Management, Public Charging, Plug and Charge e eDrive Services. Queste funzioni ti permettono di utilizzare il tuo veicolo nel rispetto dell'ambiente, di migliorare i processi di ricarica, in particolare per quanto riguarda le stazioni di ricarica pubbliche, e di controllare il veicolo nel modo più comodo e ottimale.

In dettaglio

eDrive zone è una funzione intelligente che, se possibile, attiva automaticamente la modalità di guida elettrica nelle aree urbane selezionate/soggette a restrizioni. Ciò significa che guidi automaticamente a emissioni zero in aree urbane particolarmente inquinate. In questo modo contribuirai positivamente alla riduzione delle emissioni nelle aree urbane.

Tramite Charge Management, riceverai informazioni dettagliate sulle attività di ricarica per tutti gli utenti attuali del veicolo, ad es. le sessioni di ricarica, le notifiche push per eventi di ricarica specifici, nonché la possibilità di ottimizzare i processi di ricarica attivi. Attivando il GPS e consentendoci di utilizzare il GPS, le voci relative alla cronologia di ricarica vengono ampliate con dettagli sulla localizzazione.

Tramite Public Charging, sarai supportato per trovare la stazione di ricarica giusta in tempo. Stiamo collaborando con partner (fornitori di dati) per fornirti le informazioni necessarie sulle stazioni di ricarica pubbliche. Per poter stimare meglio la raggiungibilità di una destinazione con un veicolo completamente elettrico, riceverai un'indicazione sulla mappa per l'autonomia elettrica rimanente disponibile.

Tramite Plug & Charge è possibile autenticarsi automaticamente presso le stazioni di ricarica pubbliche compatibili, collegandosi senza schede RFID o app. Le stazioni di ricarica compatibili in base al metodo di autenticazione corrispondente sono disponibili nella ricerca delle stazioni di ricarica della propria auto.

Tramite eDrive Services puoi controllare la tua auto con l'app My BMW sul tuo smartphone. Puoi controllare il processo di ricarica e l'impianto di condizionamento per essere pronto a partire. Una valutazione dell'efficienza a cinque stelle indica come si sta procedendo in termini di consumo di carburante, modalità di guida o accelerazione.

Nota bene: ogni Servizio e le relative funzioni dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello di veicolo e delle sue capacità tecniche, nonché dei regolamenti di mercato, la disponibilità e i dettagli di un Servizio possono essere diversi. Nella misura in cui un Servizio consente l'accesso solo a servizi di terzi, tali servizi di terzi non sono soggetti al Servizio.

Ulteriori informazioni

<u>Prerequisiti:</u>	<ul style="list-style-type: none">• eDrive zone è disponibile solo per veicoli ibridi.• Charge Management è disponibile solo per veicoli elettrici in combinazione con gli eDrive Remote Services attivi.• Le funzioni di ricarica pubblica sono disponibili solo per i veicoli elettrici. Ti occorre un contratto BMW Charging e devi assegnare il contratto al tuo veicolo.• Plug & Charge è disponibile per i veicoli elettrici in combinazione con un contratto BMW Charging o un contratto di terzi che supporta il servizio.
----------------------	---

	<ul style="list-style-type: none"> • I servizi eDrive sono disponibili solo per i veicoli elettrici.
<u>Come attivare:</u>	<ul style="list-style-type: none"> • eDrive zone viene attivata per impostazione predefinita. • L'utilizzo delle funzionalità Charge Management richiede un contratto ConnectedDrive, un veicolo elettrificato mappato nell'ultima versione dell'app My BMW, una connettività Internet per il modulo ConnectedDrive, un GPS attivato, nonché l'attivazione della trasmissione dei dati del veicolo all'app My BMW/MINI da parte di ogni utente. In caso contrario, non viene creata alcuna voce nella cronologia di ricarica. Per sfruttare appieno il Charge Management, è inoltre necessario fornire dati specifici per ogni singolo punto di ricarica del cliente. • La funzione Public Charging è attiva per impostazione predefinita. Per visualizzare l'autonomia elettrica corrente sulla mappa, occorre attivare "Range" (autonomia). ". Per visualizzare le informazioni tariffarie, occorre selezionare almeno una tariffa. • Per utilizzare Plug & Charge è necessario attivare l'opzione corrispondente per il contratto di ricarica. È possibile farlo nella gestione del contratto BMW Charging. Per i contratti con terzi, contattare il fornitore del contratto e fornire il VIN dell'auto come Plug & Charge ID (PCID). Una volta abilitata l'opzione Plug & Charge, sarà possibile trovare il contratto nel menu del veicolo Plug & Charge nelle impostazioni di ricarica, scaricare il contratto sul veicolo e attivare la funzione. • I Servizi eDrive sono attivati per impostazione predefinita. Per attivare la mappa dell'autonomia, la direzione della mappa della navigazione deve essere impostata a nord o nella direzione di marcia (non in prospettiva).
<u>Quali dati verranno memorizzati nel veicolo?</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Per eDrive zone le impostazioni funzionali saranno memorizzate nel tuo profilo BMW. • Per Charge Management, vengono memorizzati la posizione GPS, lo stato di carica e le impostazioni di carica. • Per Public Charging, vengono memorizzati i dati relativi alle stazioni di ricarica e le informazioni di navigazione. • Per Plug & Charge, nel veicolo viene memorizzato un certificato digitale del contratto di ricarica e le impostazioni funzionali correnti. Il certificato viene aggiornato automaticamente. • Per i servizi eDrive, saranno memorizzati i dati relativi allo stato di ricarica, alla mappa di ricarica, alla mappa dell'autonomia, alla mappa dell'autonomia attuale/ultima e alle informazioni sul POI di ricarica.
<u>Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Per eDrive zone elaboriamo una posizione approssimativa del veicolo (non la posizione esatta) • Per Charge Management, elaboriamo il tuo numero di contratto, il veicolo e i dati di localizzazione (visualizzabili nella cronologia di ricarica dell'app My BMW/MINI da tutti gli utenti attuali di questo veicolo). • Per Public Charging, trattiamo i dati relativi alla proposta di addebito, al preventivo dei costi di addebito e ai dettagli sui dati di ricarica. • Per Plug & Charge, elaboriamo certificati di contratto criptati con il relativo VIN. Inoltre, attribuiamo il numero di contratto (EMAID) all'utente BMW corrispondente per evitare usi non autorizzati. • Per i servizi eDrive elaboriamo i dati relativi alla mappa di ricarica, alla mappa dell'autonomia e all'analisi del tuo stile di guida.
<u>Quali dati saranno trasferiti a terzi?</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Per eDrive zone, Charge Management e Public Charging, nessun dato verrà trasferito a terzi. • Per Plug & Charge, il fornitore del contratto creerà un certificato contrattuale crittografato in un sistema comune che collega veicoli, contratti e stazioni di ricarica. Trasferiremo il VIN dell'auto al sistema in questione per identificare e scaricare il proprio contratto. Il certificato digitale del proprio contratto è crittografato in base al veicolo e può essere decifrato solo dalla propria auto. • Per i servizi eDrive, condividiamo i dati relativi alle curve di velocità di consumo, alla posizione attuale, all'autonomia elettrica residua e ai dati delle mappe dell'autonomia con i fornitori di servizi

	<p>per creare una mappa dell'autonomia. Utilizziamo dati anonimizzati per calcolare i consumi medi. Condividiamo questi dati anonimizzati con tutti gli utenti con veicoli compatibili all'interno della eMobility Community.</p>
<p><u>Quando verranno eliminati i dati trattati?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Per eDrive zone eliminiamo automaticamente i tuoi dati. • Per Charge Management, cancelleremo i tuoi dati direttamente quando elimini il tuo account. Quando cambi la cronologia di ricarica, i tuoi dati personali saranno eliminati automaticamente. • Per Public Charging, eliminiamo automaticamente i tuoi dati. • Per Plug & Charge cancelleremo i vostri dati dall'auto a ogni reset di fabbrica. Quando il veicolo viene assegnato a un nuovo utente, i dati del contratto dell'utente precedente vengono cancellati dal sistema Plug & Charge. BMW Charging eliminerà i dati del contratto dall'ecosistema dopo che l'utente ha annullato il contratto BMW Charging o dopo aver abbandonato l'opzione Plug & Charge nelle impostazioni del contratto. Per i contratti con terzi, contattare il fornitore del contratto. Inoltre, cancelliamo automaticamente i certificati scaduti o revocati dalla vostra auto. • Per i servizi eDrive, memorizziamo una mappa dell'intervallo per un ciclo di vita. I dati eMobility possono essere cancellati nella rispettiva app. Cancelleremo automaticamente i tuoi dati alla scadenza del tuo contratto ConnectedDrive.
<p><u>Liability Charge Management</u></p>	<p>I costi di ricarica e la quantità di energia addebitata calcolata sono delle stime. Tali previsioni possono differire dall'effettivo processo di ricarica, dai costi effettivi addebitati dall'ente erogatore di energia elettrica o dal risparmio effettivo sui costi. Inoltre, basiamo tutti i valori, i dati e le informazioni calcolati tramite Charge Management sui dati del veicolo, la cui precisione può essere influenzata da vari fattori (ricezione GSM, tempo di ricarica, temperatura esterna, ecc.). Non ci assumiamo alcuna responsabilità per le conseguenze di tali disturbi, così come di disturbi o interruzioni.</p>
<p><u>Responsabilità Plug & Charge</u></p>	<p>L'autenticazione presso le stazioni di ricarica compatibili si avvierà automaticamente all'attivazione della funzione Plug & Charge. Se si dispone di più contratti compatibili, è possibile modificare il contratto nel menu Plug & Charge. Se si desidera effettuare l'autenticazione con un altro metodo, disattivare temporaneamente Plug & Charge nelle impostazioni di ricarica. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per pagamenti involontari dovuti a impostazioni errate.</p> <p>Nota: altri utenti della vostra auto possono utilizzare i vostri contratti se sono collegati alla vostra auto con il loro account BMW. È possibile limitare l'utilizzo di altri utenti nel menu Plug & Charge. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per i processi di addebito effettuati da altri utenti ai quali avete concesso l'accesso alla vostra auto e ai vostri contratti.</p> <p>In caso di cambio di proprietà dell'auto, si prega di eseguire un reset di fabbrica dell'auto, di disinstallare l'auto dal proprio account BMW e di informare i fornitori di contratti (incluso BMW Charging) per evitare qualsiasi uso non autorizzato dei contratti da parte dei proprietari successivi. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per le conseguenze di un trasferimento improprio del veicolo ad altre persone.</p>

Connected Music (Musica connessa)

Data revisione: 28 settembre 2023; versione: Release 03/24

Descrizione del servizio

Connected Music (Musica connessa) permette di ascoltare i propri brani preferiti direttamente in auto.

In dettaglio

Connected Music (Musica connessa) offre accesso diretto e illimitato a diversi milioni di brani musicali. Il servizio può essere utilizzato per effettuare l'accesso con l'account esistente del nostro partner di servizi musicali. Quindi ora, a prescindere che si stia andando al lavoro, a fare la spesa o in vacanza, è possibile scegliere tra una serie di brani da ascoltare in streaming direttamente in auto.

Tenere presente che ogni Servizio e le sue funzioni dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello di vettura e delle sue capacità tecniche, nonché delle normative di mercato, la disponibilità e i dettagli di un Servizio possono variare. Nella misura in cui un Servizio consente l'accesso solo a servizi di terzi, tali servizi non sono oggetto del Servizio.

Ulteriori informazioni

<u>Prerequisiti:</u>	<ul style="list-style-type: none">Per Connected Music (Musica connessa) occorrono un veicolo con BMW Operating System 7, 8 o 8.5 e di un account presso il nostro partner di servizi musicali.
<u>Procedura di attivazione:</u>	<ul style="list-style-type: none">se si ha un account premium con il nostro partner di servizi musicali, è possibile accedere al servizio Connected Music (Musica connessa) con il proprio account di streaming musicale esistente.
<u>Quali dati saranno memorizzati nella vettura?</u>	<ul style="list-style-type: none">Per il servizio Connected Music (Musica connessa), i dati di accesso automatico, le statistiche anonimizzate e i dati relativi alle prestazioni vengono elaborati e memorizzati per garantire il corretto funzionamento del servizio.
<u>Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?</u>	<ul style="list-style-type: none">Per Connected Music (Musica connessa), vengono elaborati e memorizzati le informazioni sull'account e sul veicolo, i dati specifici del fornitore di musica e le statistiche di utilizzo anonimizzate (se attivate dal cliente).
<u>Quali dati saranno trasferiti a terzi?</u>	<ul style="list-style-type: none">Per Connected Music (Musica connessa), i dati specifici del fornitore di musica vengono inoltrati direttamente dai nostri sistemi IT al nostro partner di servizi musicali. I nostri sistemi IT non memorizzano in modo permanente questi dati.
<u>Quando verranno eliminati i dati trattati?</u>	<ul style="list-style-type: none">Per Connected Music (Musica connessa) è possibile eliminare tutti i dati memorizzati tramite la funzione "Delete personal data" (Cancella dati personali) nel menu della vettura. Tutti i dati elaborati nel nostro sistema IT saranno automaticamente cancellati.

Connected Parking and Refueling (Connected Parking e Rifornamento)

Data revisione: 15 febbraio 2024; versione: Release 07/24

Descrizione del servizio

I servizi Connected Parking e Rifornamento offrono diverse funzioni: On-Street Parking Information (OSPI), Situazione dei parcheggi a destinazione, Parking Space Assistant (proposte di parcheggio), Pagamenti parcheggio e Pagamenti rifornimento. Queste funzioni forniscono informazioni sul parcheggio e aiutano a trovare un posto auto per garantire un'esperienza di guida piacevole e senza stress. Queste funzioni possono essere utilizzate per migliorare e automatizzare i processi di parcheggio e rifornimento, come i processi di pagamento, o proponendo in modo proattivo le migliori opzioni di parcheggio.

In dettaglio

On-Street Parking Information (OSPI) indica dove è più probabile trovare un parcheggio libero su strada vicino alla propria destinazione. Le strade in cui è alta la probabilità di trovare un parcheggio sono segnalate sulla mappa. Se un parcheggio vicino alla propria destinazione si libera con breve avviso, verrà visualizzato anche questo.

Situazione dei parcheggi a destinazione visualizza le informazioni sulla situazione generale dei parcheggi (facile, media, difficile) vicino alla propria destinazione.

Parking Space Assistant (proposte di parcheggio) aiuta a trovare parcheggi vicino alla propria destinazione, a scegliere l'itinerario migliore e propone in modo proattivo le migliori opzioni di parcheggio. Se la propria vettura è elettrica o ibrida, Parking Space Assistant genera anche proposte di parcheggio e ricarica vicini alla propria destinazione.

Pagamenti parcheggio consente di pagare il parcheggio senza contanti tramite la propria vettura. Se la vettura è parcheggiata in un'area supportata, l'opzione di pagamento viene offerta nella vettura da fornitori terzi con cui è possibile stipulare contratti di parcheggio tramite l'app di bordo. Dopo la conferma, la vettura disporrà di un ticket di parcheggio digitale valido. BMW non è responsabile della fornitura di questo ticket di parcheggio digitale, che è di esclusiva responsabilità dei fornitori terzi. Le operazioni relative al pagamento del parcheggio possono essere monitorate tramite un'app complementare sullo smartphone.

Pagamenti rifornimento consente di pagare il rifornimento senza contanti tramite la propria vettura. Se la vettura si ferma in una stazione di servizio supportata, la possibilità di selezionare e pagare una pompa del carburante specifica viene offerta nella vettura da fornitori terzi con cui è possibile stipulare contratti tramite l'app di bordo. Dopo la conferma, l'importo visualizzato sulla pompa del carburante selezionata viene pagato automaticamente. Le operazioni relative al pagamento del rifornimento possono essere monitorate tramite un'app complementare sullo smartphone.

Nota: nel caso in cui si utilizzino le funzioni di pagamento della vettura, è consigliabile attivare la protezione dell'account My BMW per evitare che utenti non autorizzati (ospiti, altri conducenti della vettura) effettuino pagamenti per conto del titolare della vettura. Utilizzare sempre la funzione PIN per proteggere il proprio account My BMW.

Tenere presente che ogni Servizio e le sue funzioni dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello di vettura e delle sue capacità tecniche, nonché delle normative di mercato, la disponibilità e i dettagli di un Servizio possono variare. Nella misura in cui un Servizio consente l'accesso solo a servizi di terzi, tali servizi non sono oggetto del Servizio.

Ulteriori informazioni

<p><u>Prerequisiti:</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • On-Street Parking Information (OSPI) richiede un abbonamento, un pacchetto Navigation Professional minimo, una vettura costruita dopo novembre 2016 e app BMW Online. • I requisiti per usare Situazione dei parcheggi a destinazione, Parking Space Assistant, Pagamenti parcheggio e Pagamenti rifornimento sono: un abbonamento, un pacchetto Live Cockpit Professional minimo e una vettura costruita dopo luglio 2018.
<p><u>Procedura di attivazione:</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • On-Street Parking Information (OSPI), Situazione dei parcheggi a destinazione e Parking Space Assistant (proposte di parcheggio) sono attivate per impostazione predefinita dopo aver acquistato l'abbonamento e sono disponibili solo in determinate aree. • Pagamenti parcheggio e Pagamenti rifornimento sono attivati per impostazione predefinita dopo aver acquistato l'abbonamento. Il servizio è disponibile solo in determinate aree.
<p><u>Quali dati saranno memorizzati nella vettura?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Per On-Street Parking Information (OSPI), Situazione dei parcheggi a destinazione, Parking Space Assistant (proposte di parcheggio), Pagamenti parcheggio e Pagamenti rifornimento non saranno memorizzati dati nella vettura.
<p><u>Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Per On-Street Parking Information (OSPI) vengono memorizzati i dati di posizione e movimento, gli eventi di parcheggio e i dati dei sensori. • Per Situazione dei parcheggi a destinazione vengono raccolti i dati di posizione e movimento, gli eventi di parcheggio e i dati dei sensori. I dati non vengono memorizzati nei nostri sistemi IT ma inviati al fornitore terzo per essere trattati e quindi rispediti alle vetture. • Per Parking Space Assistant (proposte di parcheggio) vengono memorizzate le impostazioni di parcheggio e i dati della vettura. • Per Pagamenti parcheggio e Pagamenti rifornimento saranno trattati i dati dell'account e della vettura.
<p><u>Quali dati saranno trasferiti a terzi?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Per On-Street Parking Information (OSPI), i dati di posizione e movimento, gli eventi di parcheggio e i dati dei sensori vengono inviati a un fornitore terzo. • Per Situazione dei parcheggi a destinazione, i dati di posizione e movimento, gli eventi di parcheggio e i dati dei sensori vengono inviati a un fornitore terzo. Le informazioni sui parcheggi sono fornite da un fornitore terzo. • Per Parking Space Assistant (proposte di parcheggio) viene utilizzato un fornitore terzo per calcolare l'itinerario di ricerca. Tutti i dati condivisi con il fornitore sono resi anonimi. I dati di routing e il flusso di byte vocali vengono condivisi con il provider del servizio vocale. • Pagamenti parcheggio e Pagamenti rifornimento sono supportati da un provider di servizi esterno. Ai fini della registrazione, i dati personali (come il nome, l'indirizzo e-mail e i dati di pagamento) devono essere condivisi con questo fornitore per poter abilitare il servizio. Per offrire opzioni di parcheggio e rifornimento rilevanti, sarà trattata l'indicazione della posizione, come la posizione della vettura.
<p><u>Quando verranno eliminati i dati trattati?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Per Situazione dei parcheggi a destinazione, i dati vengono memorizzati solo in forma pseudonimizzata e saranno eliminati. • Con Parking Space Assistant (proposte di parcheggio) vengono cancellati i dati relativi alla proposta di parcheggio e di routing. Il fornitore di ricerca elimina i dati di ricerca anonimizzati. • Per Pagamenti parcheggio e Pagamenti rifornimento, tutti i dati rilevanti vengono cancellati dal sistema IT di BMW non appena viene cancellato il BMW ID dell'utente. I dati in possesso del provider del servizio terzo sono soggetti ai termini e alle disposizioni sulla protezione dei dati del provider. Tutti i dati memorizzati nei sistemi IT di BMW per il debug vengono cancellati automaticamente.

Connectivity (Connettività)

Data revisione: 6 ottobre 2023; versione: Release 03/24

Descrizione del servizio

I servizi Connectivity (Connettività) offrono le seguenti funzioni: Personal eSIM e WLAN Hotspot (hotspot WLAN).

In dettaglio

Con Personal eSIM è possibile fare affidamento sulla propria tecnologia di connessione mobile personale in ogni vettura BMW. Il servizio offre telefonia tramite eSIM e, per i veicoli equipaggiati almeno del BMW Operating System 8, un WLAN Hotspot (hotspot WLAN) personale, per il quale i dati mobili vengono instradati tramite l'eSIM personale. Il servizio si basa sul BMW ID da utilizzare nella propria auto o quando se ne noleggia una con le capacità tecniche richieste. Decliniamo ogni responsabilità per i servizi forniti dall'operatore di rete mobile.

Tramite WLAN Hotspot (hotspot WLAN) è possibile navigare in Internet dall'auto. La connessione è resa possibile dalla scheda SIM installata nella vettura, insieme all'antenna sul tettuccio dell'auto. Per stabilire una connessione dati, è necessario un account cliente separato con il nostro partner Internet Service Provider (ISP).

Per stabilire una connessione dati all'hotspot WLAN come utente ConnectedDrive è necessario disporre di un account cliente HotSpot Drive gratuito con il nostro partner e di un abbonamento con volume dati adeguato.

Tenere presente che ogni Servizio e le sue funzioni dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello di vettura e delle sue capacità tecniche, nonché delle normative di mercato, la disponibilità e i dettagli di un Servizio possono variare. Nella misura in cui un Servizio consente l'accesso solo a servizi di terzi, tali servizi non sono oggetto del Servizio.

Ulteriori informazioni

<u>Prerequisiti:</u>	<ul style="list-style-type: none">• I servizi Connectivity (Connettività) richiedono un veicolo dotato di Teleservices (codice opzione SA6AE), un contratto ConnectedDrive attivo e un BMW ID.• Per Personal eSIM è necessario disporre di una vettura dotata di Personal eSIM (codice opzione SA6PA). Inoltre, è necessario un contratto di telefonia mobile che supporti il servizio. Nel contratto di telefonia mobile è stabilito se una determinata tariffa dell'operatore di rete mobile partecipante supporta questo servizio. In caso di dubbi, rivolgersi al proprio operatore di rete mobile.• Per i veicoli equipaggiati almeno del BMW Operating System 8, Personal eSIM include un WLAN Hotspot (hotspot WLAN) personale, per il quale i dati mobili vengono instradati tramite il servizio Personal eSIM.• Per WLAN Hotspot (hotspot WLAN) sono necessari un veicolo dotato di WLAN Hotspot (hotspot WLAN) BMW (codice opzione SA6WD) e un contratto dati separato con il rispettivo provider di servizi Internet.
<u>Procedura di attivazione:</u>	<ul style="list-style-type: none">• Personal eSIM è disattivato per impostazione predefinita. L'attivazione e la gestione del servizio possono essere riattivate o modificate tramite i front-end corrispondenti. L'attivazione avviene tramite l'operatore di telefonia mobile.• Per WLAN Hotspot (hotspot WLAN), è necessario collegare il dispositivo al servizio tramite il menu del veicolo. Una volta selezionata la rete e inserito il codice di accesso, il dispositivo mobile sarà connesso al servizio. Inoltre, occorre stipulare un contratto separato con il rispettivo provider Internet.

<u>Quali dati saranno memorizzati nella vettura?</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Per Personal eSIM vengono memorizzati i dati di autenticazione, i dati di contatto e quelli dell'account. • Per WLAN Hotspot (hotspot WLAN), nella vettura non viene memorizzato alcun dato
<u>Quali dati saranno elaborati nei punti di contatto BMW?</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Per Personal eSIM vengono trattati i dati di autenticazione, i dati dello smartphone, i dati della vettura e quelli dell'account.
<u>Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Per Personal eSIM vengono memorizzati i dati di autenticazione, i dati di contatto e quelli dell'account. • Per WLAN Hotspot (hotspot WLAN) possono essere memorizzati i dati standard per la registrazione ai dati ConnectedDrive.
<u>Quali dati saranno trasferiti a terzi?</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Per Personal eSIM, i dati di autenticazione e i dati della scheda SIM vengono scambiati con l'operatore di rete mobile per attivare e gestire il servizio. • Per WLAN Hotspot (hotspot WLAN), i dati per identificare i clienti verranno trasferiti a terzi.
<u>Quando verranno eliminati i dati trattati?</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Per Personal eSIM, i dati salvati nel nostro backend vengono cancellati automaticamente al momento della disattivazione del servizio. I dati nella vettura vengono cancellati automaticamente quando il servizio viene disattivato o quando il proprio BMW ID personale viene cancellato dalla vettura. Inoltre è possibile cancellare tutti i dati di un veicolo ripristinando le impostazioni di fabbrica del veicolo. • Per WLAN Hotspot (hotspot WLAN), i dati verranno eliminati automaticamente quando si elimina il proprio account.

Digital Key

Data di revisione: 18 giugno 2024; Versione: Release 11/24

Descrizione del servizio

Il servizio Digital Key ti consente di accedere al tuo veicolo in modalità digitale. Puoi conservare al sicuro la chiave della tua vettura in formato digitale sul tuo smartphone. In questo modo puoi lasciare la chiave fisica a casa e condividere la chiave digitale con altri utenti della vettura. Digital Key Plus offre ulteriori funzioni comfort per utilizzare comodamente la chiave digitale.

In dettaglio

Con la Digital Key è possibile aprire e chiudere la BMW e avviare il motore. È possibile condividere la Digital Key con altri utenti della vettura (se dotati di smartphone compatibili) con un semplice concetto di revoca dei loro diritti di accesso. Se l'utente lo consente, il destinatario della chiave condivisa può a sua volta condividere le chiavi con altri utenti. È possibile creare fino a 18 Digital Key. Tra le altre funzionalità, è possibile limitare la chiave condivisa in termini di accelerazione, velocità massima e volume dell'audio, per adattarla, ad esempio, ai guidatori principianti.

La Digital Key Plus include ulteriori funzioni comfort, come ad esempio lo sbloccaggio automatico della vettura quando ti avvicini senza estrarre lo smartphone dalla tasca, il comando del portellone posteriore senza contatto e i servizi aggiuntivi nella My BMW App, come Remote Control Parking e Remote Keyless Entry.

Tenere presente che ogni Service e le sue funzioni dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello di vettura e delle sue capacità tecniche, nonché delle normative di mercato, la disponibilità e i dettagli di un Service possono variare. Nella misura in cui un Service consente l'accesso solo a servizi di terzi, tali servizi non sono oggetto del Service.

Ulteriori informazioni

<u>Prerequisiti:</u>	<ul style="list-style-type: none">• Sono necessari una vettura compatibile con Comfort Access (cod. 322) o Digital Key (cod. 3DK), Teleservices (cod. 6AE) e uno smartphone compatibile.
<u>Procedura di attivazione:</u>	<ul style="list-style-type: none">• Per il primo utilizzo della Digital Key è necessaria una connessione online tra la vettura e lo smartphone. Per la prima configurazione è necessario che le chiavi fisiche siano presenti nella vettura.<ul style="list-style-type: none">○ Configurazione – Opzione 1: Scarica My BMW App, connetti la tua vettura con il tuo BMW ID (mappatura) e segui i passaggi nell'app per impostare la Digital Key.○ Configurazione – Opzione 2: Tramite il menu Digital Key nel display informativo centrale dell'auto, è possibile inviare un'e-mail con le indicazioni di intervento per attivare la Digital Key. Seguire i passaggi per configurare la Digital Key.
<u>Quali dati saranno memorizzati nella vettura?</u>	<ul style="list-style-type: none">• Saranno memorizzati i dati del veicolo e di autenticazione.

<p><u>Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Nei sistemi informatici di BMW vengono memorizzate le informazioni di identificazione della vettura e della chiave. • Per quanto riguarda tutti i servizi, trattiamo i tuoi dati personali secondo le avvertenze sulla protezione dei dati di ConnectedDrive.
<p><u>Quali dati saranno trattati o salvati sullo smartphone?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Sullo smartphone vengono memorizzate le informazioni di identificazione relative a vettura, account e chiave.
<p><u>Quali dati saranno utilizzati per fornire il servizio?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Saranno memorizzati i dati identificativi del veicolo, dell'account, della chiave e del dispositivo.
<p><u>Quali dati saranno trasferiti a terzi?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • I seguenti dati vengono inviati al Digital Wallet (portafoglio digitale) dell'utente (Apple iOS, Google Android o Samsung Wallet) per archiviare in modo sicuro la o le Digital Key nel Wallet: Dati identificativi del veicolo, della chiave, del dispositivo e dell'account. • In caso di furto della vettura, su richiesta delle autorità inquirenti, forniremo al proprietario un elenco delle chiavi attive al momento del furto per aiutarlo a risolvere il caso.
<p><u>Quando verranno eliminati i dati trattati?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Le chiavi possono essere eliminate sullo smartphone del proprietario della vettura (chiave principale e chiave/i condivisa/e o direttamente nella vettura. Tutte le chiavi saranno cancellate se si richiede la cancellazione dei dati personali. Dopo l'eliminazione della chiave o delle chiavi, le informazioni relative alla propria chiave vengono salvate in modo permanente in un backend sicuro di BMW e conservate come parte dei registri della vettura fino alla fine del ciclo di vita della vettura stessa.

Emergency Call Service (servizio di chiamata d'emergenza)

Data revisione: 31 ottobre 2023; versione: Release 03/24

Descrizione del servizio

Il servizio Emergency Call (eCall) (chiamata d'emergenza) fornisce assistenza in caso di emergenza. Si compone delle seguenti funzioni: Intelligent eCall (chiamata d'emergenza intelligente), Legal eCall (chiamata d'emergenza legale) e Public Safety Answering Point (PSAP) eCall (chiamata d'emergenza punto di risposta di pubblica sicurezza).

BMW offre queste funzioni, a seconda delle normative e dell'infrastruttura dei servizi di emergenza nel rispettivo Paese. In caso di incidente, tutte le funzioni reagiscono automaticamente inviando una chiamata di emergenza. La reazione viene attivata dai sensori integrati nel veicolo per l'attivazione degli airbag, dei pretensionatori anteriori, ecc. Tutte le funzioni possono essere attivate anche manualmente tramite il pulsante SOS integrato se tu o altri utenti della strada avete bisogno di assistenza. Tutte le funzioni funzionano indipendentemente dai telefoni cellulari.

In dettaglio

In caso di incidente o di emergenza, l'Intelligent Emergency Call (chiamata di emergenza intelligente) invia automaticamente le informazioni necessarie, come l'esatta posizione del veicolo, il numero di passeggeri a bordo e informazioni più utili a un call center BMW. I dati vengono inviati immediatamente e automaticamente a un agente di chiamata che organizza l'assistenza in caso di emergenza. Inoltre, la funzione calcola la gravità dell'incidente e la probabilità di lesioni ai passeggeri. A seconda delle normative di mercato, gli agenti del call center saranno disponibili in una lingua del proprio Paese o in inglese.

La Legal Emergency Call (chiamata d'emergenza legale) è un sistema di assistenza legale di emergenza disciplinato dall'Unione europea. A partire dal 31 marzo 2018, tutti i nuovi modelli di veicoli e autocarri leggeri venduti nell'Unione europea devono essere dotati di questo servizio di chiamata d'emergenza.

La funzione Legal eCall (chiamata d'emergenza legale) si differenzia dalla funzione Intelligent eCall (chiamata d'emergenza intelligente) in due modi:

1. In caso di incidente o di emergenza vengono forniti meno dati (saranno inviate solo le informazioni richieste per legge).
2. La Legal eCall (chiamata d'emergenza legale) viene inoltrata al PSAP (punto di risposta di pubblica sicurezza) locale del rispettivo Paese, mentre l'Intelligent eCall (chiamata d'emergenza intelligente) viene inoltrata a un call center BMW dedicato.

La Legal eCall (chiamata d'emergenza legale) fungerà da soluzione alternativa all'Intelligent eCall (chiamata d'emergenza intelligente) per i clienti dei Paesi membri dell'UE, nel caso in cui l'Intelligent eCall non vada a buon fine, non sia stata acquistata o sia scaduta. Non è possibile disattivare la Legal eCall (chiamata d'emergenza legale).

La PSAP Emergency Call (chiamata d'emergenza punto di risposta di pubblica sicurezza) è un collegamento vocale diretto dal veicolo al PSAP (Public Safety Answering Point - punto di risposta di pubblica sicurezza) senza trasmissione né raccolta di dati. Può essere utilizzata anche come soluzione alternativa all'Intelligent eCall (chiamata d'emergenza intelligente).

Tenere presente che ogni Servizio e le sue funzioni dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello di vettura e delle sue capacità tecniche, nonché delle normative di mercato, la disponibilità e i dettagli di un Servizio possono variare. Nella misura in cui un Servizio consente l'accesso solo a servizi di terzi, tali servizi non sono oggetto del Servizio.

Il servizio di Emergency Call (chiamata d'emergenza) acquistato è disponibile nel Paese in cui è stato attivato. Tuttavia, la disponibilità delle funzioni può variare quando il veicolo attraversa i confini nazionali. Quando si lascia il Paese in cui è stato attivato il servizio Emergency Call (chiamata d'emergenza), è possibile che non sia disponibile alcuna funzionalità eCall (chiamata di emergenza), solo la PSAP eCall (chiamata d'emergenza punto di risposta di pubblica sicurezza) o solo la PSAP eCall (chiamata d'emergenza punto di risposta di pubblica sicurezza) e la Legal eCall (chiamata d'emergenza legale) per tutto il tempo in cui il veicolo rimane in questi Paesi. La funzionalità acquistata potrebbe non essere attiva e non essere disponibile, ma solo per il periodo di tempo in cui il veicolo resterà in tali Paesi. Per informazioni dettagliate sulle offerte e le opzioni di chiamata d'emergenza disponibili e attive in altri Paesi, contattare l'assistenza clienti BMW.

Ulteriori informazioni

<u>Prerequisiti:</u>	Per il servizio Emergency Call (chiamata d'emergenza) non ci sono prerequisiti.
<u>Procedura di attivazione:</u>	Il servizio Emergency Call (chiamata d'emergenza) è già attivato al momento della consegna della vettura al cliente.
<u>Quali dati saranno memorizzati nella vettura?</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Per l'Intelligent eCall (chiamata d'emergenza intelligente), vengono memorizzati nella vettura i dati sulla localizzazione e i dettagli dell'incidente. • Per la Legal eCall (chiamata d'emergenza legale), i dati di localizzazione e le informazioni, come descritto nella norma europea EN15722, sono memorizzati nel veicolo ai sensi del regolamento (UE) 2015/758 del Parlamento europeo e del Consiglio dell'Unione europea. • Per PSAP eCall (chiamata d'emergenza punto di risposta di pubblica sicurezza) non vengono memorizzati dati nella vettura.
<u>Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Per l'Intelligent eCall (chiamata d'emergenza intelligente), l'agente del call center BMW riceve automaticamente i dati sulla localizzazione, sulla vettura e sui passeggeri. Le informazioni tecniche complete relative all'Intelligent eCall (chiamata d'emergenza intelligente) saranno salvate per 30 giorni nei sistemi informatici al fine di consentire l'assistenza clienti. Il call center può conservare le registrazioni vocali per un massimo di 24 ore al fine di fornire informazioni significative alle parti della catena di soccorso in caso di domande immediate direttamente correlate all'Emergency Call (chiamata d'emergenza) specifica. • Per la Legal eCall (chiamata d'emergenza legale) e PSAP eCall (chiamata d'emergenza punto di risposta di pubblica sicurezza) non vengono elaborati o memorizzati dati.
<u>Quali dati saranno trasferiti a terzi?</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Per l'Intelligent eCall (chiamata d'emergenza intelligente), i dati come la localizzazione attuale e gli avvisi possono essere trasferiti in forma anonima a fornitori di traffico terzi per avvisare gli altri utenti della strada di un incidente e di potenziali cambiamenti nel traffico. La richiesta dell'utente e i dati necessari vengono trasmessi ai fornitori incaricati da BMW di eseguire il servizio. • Per la Legal eCall (chiamata d'emergenza legale), i dati vengono inviati direttamente dalla vettura al servizio di emergenza 112. • Per la PSAP eCall (chiamata d'emergenza punto di risposta di pubblica sicurezza) non vengono trasferiti dati a terzi.
<u>Quando verranno eliminati i dati trattati?</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Per Intelligent eCall (chiamata d'emergenza intelligente), i dati saranno memorizzati fino al completamento di tutte le procedure. Dopodiché, i dati memorizzati saranno eliminati. I dati memorizzati nella vettura vengono sovrascritti automaticamente al successivo avvio della vettura. • Per le Legal eCall (chiamata d'emergenza legale), i dati vengono elaborati in base alla normativa applicabile solo all'operazione PSAP.

Exterior Camera-based Services (Servizi basati sul sistema di telecamere esterne)

Data revisione: 26 settembre 2023; versione: Release 03/24

Descrizione del servizio

Una volta attivati, i servizi basati sul sistema di telecamere esterne offrono diverse funzioni: Remote 3D View, Anti-Theft Recorder e Drive Recorder.

Tenere presente che l'ammissibilità delle registrazioni e l'utilizzo delle registrazioni per tutte le funzioni dipendono dalle norme di legge (ad es. disposizioni sulla protezione dei dati) del Paese di utilizzo. L'utente è l'unico responsabile dell'uso e del rispetto delle norme vigenti. L'utente è tenuto ad accertarsi di essere autorizzato a registrare (e, a seconda dei casi, condividere queste registrazioni o sequenze delle registrazioni con altri) i dati sensibili di persone e/o istituzioni acquisiti nelle registrazioni. Pertanto, prima di utilizzare la funzione per la prima volta, a intervalli regolari e ogni volta che si attraversa un confine nazionale, è consigliabile verificare la legittimità d'utilizzo nel rispettivo Paese.

Le funzioni Remote 3D View (Vista 3D remota) e Anti-Theft Recorder (Registratore antifurto) permettono di visualizzare da remoto sul proprio smartphone l'ambiente circostante la vettura in modo proattivo (Remote 3D View) o quando scatta l'allarme (Anti-Theft Recorder).

La funzione Drive Recorder permette di registrare automaticamente durante la guida un evento rilevante per i danni o creare manualmente sequenze di registrazione per scopi personali, ad esempio per catturare paesaggi particolarmente suggestivi.

In dettaglio:

Quando si esegue Remote 3D View nell'app My BMW, la vettura acquisisce un'immagine da ciascuna delle quattro telecamere esterne che riprendono l'area circostante e le invia crittografate all'app My BMW, in modo che solo l'utente possa visualizzarle. Tutti i dati di Remote 3D View appartengono all'utente. Quando si decide di utilizzare Remote 3D View (vista 3D remota) tramite My BMW App, la vettura riprende un'immagine da ciascuna delle telecamere esterne circostanti e la invia crittografata alla My BMW App, in modo che solo il proprietario possa vedere la registrazione. Tutti i dati di Remote 3D View (vista 3D remota) appartengono all'utente. Il numero di esecuzioni all'ora della funzione è limitato.

Una volta attivato, Anti-Theft Recorder invia una notifica all'app My BMW non appena scatta un allarme. Inoltre, a seconda delle impostazioni dell'utente e delle opzioni disponibili per la vettura, viene registrato un breve video dell'ambiente circostante, che è possibile scaricare in forma crittografata e guardare da remoto nella My BMW App. Qualsiasi utente mappato sulla vettura riceverà la notifica e potrà scaricare il video acquisito.

Una volta attivato, Drive Recorder registra continuamente l'ambiente circostante in background durante la guida. Queste registrazioni vengono continuamente sovrascritte dopo pochi secondi e quindi automaticamente cancellate in modo permanente, a meno che i sensori della vettura non rilevino un evento rilevante per il danno, attivando così la memorizzazione permanente di un breve video.

È anche possibile attivare manualmente la memorizzazione permanente di un breve video per scopi personali, ad esempio guidando su una pista privata o registrando un paesaggio panoramico. Nota: a seconda del Paese di utilizzo, le registrazioni possono essere consentite solo per scopi personali e/o su proprietà privata. Il tipo e la portata delle registrazioni dipendono dalle impostazioni attive del cliente. I brevi video possono essere guardati sul display di bordo della vettura ed esportati da qualsiasi utente che abbia accesso alla vettura.

Nota: ciascun servizio e le relative funzionalità dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello di vettura e delle sue capacità tecniche, nonché delle normative di mercato, la disponibilità e i dettagli di un Servizio potrebbero differire. Nella misura in cui un Servizio consente l'accesso solo a servizi di terze parti, tali servizi non sono oggetto del Servizio.

Ulteriori informazioni

<p><u>Prerequisiti:</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Per Remote 3D View (vista 3D remota) e Drive Recorder è necessario un veicolo dotato di TeleServices (codice opzione SA6AE), Live Cockpit Plus o Live Cockpit Professional (codice opzione SA6U2 o SA6U3), Parking Assistant Plus o Professional (codice opzione SA5DN o SA5DW). • Per Remote 3D View (vista 3D remota) è necessario aggiungere la vettura al proprio account BMW ConnectedDrive. La vettura deve trovarsi in un Paese in cui l'utilizzo della funzione è consentito dalla legge e nella vettura deve essere attivata la localizzazione. • Per Anti-Theft Recorder, oltre a Drive Recorder, è necessario anche il sistema di allarme. Per scaricare il video nell'app My BMW, occorre aggiungere la vettura al proprio account BMW ConnectedDrive.
<p><u>Come attivare:</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Remote 3D View (vista 3D remota) e Anti-Theft Recorder (registratore antifurto) sono disabilitati per impostazione predefinita. È necessario attivare Remote 3D View (vista 3D remota) e Anti-Theft Recorder (registratore antifurto) nella vettura per utilizzarli da remoto tramite My BMW App e confermare la clausola di esclusione della responsabilità legale. Ogni utente mappato può attivare/disattivare queste funzionalità nella vettura. • Drive Recorder è disabilitato per impostazione predefinita. È necessario avviare la funzione, confermare la clausola di esclusione della responsabilità legale e attivare la rispettiva funzionalità nelle impostazioni. Occorre, inoltre, impostare i limiti di tempo per l'acquisizione dei video. È possibile disattivare le diverse funzionalità del Drive Recorder in qualsiasi momento.
<p><u>Quali dati saranno memorizzati nella vettura?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Per Remote 3D View e Interior Camera nella vettura non viene memorizzato alcun dato. • Per Drive Recorder e Anti-Theft Recorder (registratore antifurto), i dati relativi al video e alla guida della vettura vengono memorizzati solo nella vettura e saranno disponibili per l'esportazione. Per le registrazioni del Drive Recorder, salvate direttamente su un dispositivo esterno, nessun dato sarà memorizzato nella vettura.
<p><u>Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Remote 3D View acquisisce le immagini utilizzando le fotocamere all'esterno dell'auto e le trasferisce all'app My BMW su richiesta. Le immagini, insieme alla posizione GPS dell'auto (se disponibile e abilitata), vengono salvate solo nell'app My BMW. • Per Drive Recorder, nessun dato sarà memorizzato nei nostri sistemi IT BMW. • Anti-Theft Recorder acquisisce video utilizzando le telecamere all'esterno dell'auto e li trasferisce all'app My BMW quando scatta l'allarme. Il video e gli altri dati della vettura vengono salvati anche nella vettura stessa.
<p><u>Quali dati saranno trasferiti a terzi?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Per Remote 3D View, Drive Recorder e Anti-Theft Recorder non vengono trasferiti dati a terzi.
<p><u>Quando verranno eliminati i dati trattati?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Per Remote 3D View è possibile eliminare singolarmente i dati di ogni immagine nell'app My BMW. Se l'app viene disinstallata dallo smartphone, tutte le informazioni acquisite saranno eliminate per sempre. Le immagini vengono salvate in forma crittografata sul nostro server fino a quando non vengono scaricate correttamente sulla My BMW App e successivamente vengono cancellate. BMW non ha accesso a queste immagini.

- | | |
|--|---|
| | <ul style="list-style-type: none">• Per Drive Recorder, i video e i relativi dati della vettura memorizzati nell'unità flash della vettura possono essere cancellati in qualsiasi momento dal menu di Drive Recorder nella vettura. È inoltre possibile disattivare il registratore e cancellare tutte le registrazioni selezionando "Reset to factory settings" (Ripristina impostazioni di fabbrica) nel menu della vettura.• Per Anti-Theft Recorder è possibile eliminare ogni singola immagine nell'app My BMW e dal menu di registrazione dell'app nella vettura. È possibile disattivare Anti-Theft Recorder ed eliminare tutte le registrazioni selezionando "Reset to factory settings" (Ripristina impostazioni di fabbrica) nel menu della vettura. |
|--|---|

BMW Intelligent Personal Assistant

Data di revisione: 7 giugno 2024; Versione: Release 11/24

Descrizione del servizio

Il servizio BMW Intelligent Personal Assistant offre diverse funzioni: Voice Interaction, In-Car Experience e Intelligent Functions. Queste funzioni consentono di interagire con l'auto e di regolare le impostazioni tramite voce, oltre che di utilizzare l'auto in modo più personalizzato e intelligente.

In dettaglio

Voice Interaction può essere utilizzata per gestire le funzioni dell'auto, ad es. la navigazione, la comunicazione e il comando climatizzatore tramite comandi vocali. Il sistema di riconoscimento vocale sottostante riconosce le espressioni del linguaggio naturale nelle lingue selezionate. Questo aumenta la comodità in molte situazioni e per molte singole attività. Il sistema analizza simultaneamente i comandi vocali sia direttamente nell'auto che tramite riconoscimento vocale online basato su server. Ciò consente di utilizzare il linguaggio naturale per cercare punti di interesse in modo rapido e semplice per la navigazione online, ad esempio quando si chiede di indicare alcuni ristoranti nelle vicinanze. È possibile attivare la funzione premendo il pulsante dell'inserimento vocale sul volante o pronunciando la parola di attivazione "Hey BMW". La parola di attivazione può essere attivata, disattivata e, con il BMW Operating System 7, 8 e 8.5, anche personalizzata.

A partire dal BMW Operating System 9 e a seconda della disponibilità nel Paese di residenza: una volta completata la configurazione del BMW Intelligent Personal Assistant, Voice Interaction è una funzione online per la quale il riconoscimento vocale online basato su server è attivato permanentemente.

L'esperienza può essere migliorata collegando Amazon Alexa al profilo utente BMW. Ciò consente di aggiungere funzionalità selezionate, come lo streaming musicale Alexa per Spotify, Audible e Amazon Music con comando vocale.

In-Car Experience rinvigorisce l'utente quando è stanco, gli permette di rilassarsi dopo una giornata stressante e adatta perfettamente l'abitacolo dell'auto all'umore del conducente. Con In-Car Experiences, che comprende i programmi Caring Car (programmi di orchestrazione brevi della zona passeggeri della durata di pochi minuti) e Experience Modes (programma di orchestrazione continua della zona passeggeri), l'abitacolo può essere adattato alla situazione individuale (disponibile solo con il BMW Operating System 7).

Intelligent Functions offre suggerimenti e automatismi personalizzati, contestualizzati e intelligenti a bordo dell'auto. Offre diverse funzioni a seconda dei diversi sistemi operativi:

- Automate My Habits: definire le proprie preferenze di riscaldamento/raffreddamento (disponibile solo con BMW Operating System 7).
- Automated Window: apre automaticamente il finestrino del guidatore all'occorrenza, dopo aver impostato un punto di interesse nel menu (disponibile con BMW Operating System 7 e versioni successive).
- In base alla situazione e alle interazioni, l'utente riceverà suggerimenti proattivi per funzioni e informazioni sull'auto rilevanti per il contesto, nonché comandi per l'assistente vocale (disponibile con BMW Operating System 8 e versioni successive).

Tenere presente che ogni Servizio e le sue funzioni dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello dell'auto e delle sue capacità tecniche, nonché delle normative di mercato, la disponibilità e i dettagli di un Servizio possono variare. Nella misura in cui un Servizio consente l'accesso solo a servizi di terzi, tali servizi non sono oggetto del Servizio.

Ulteriori informazioni

<u>Prerequisiti per le auto con BMW Operating System 7:</u>	<ul style="list-style-type: none">• per Voice Interaction, per poter elaborare i comandi vocali online è necessario acquistare il servizio Connected Package.• Per In-Car Experience:<ul style="list-style-type: none">○ per Experience Modes è necessario un Live Cockpit Professional (codice opzione SA6U3) più In-Car Experience tramite pacchetto ConnectedPro (codice opzione SA6C3/SA6C4) e le relative opzioni hardware minime (luce ambiente, riscaldamento dei sedili per conducente e passeggero anteriore, climatizzatore automatico).○ Per il programma Caring Car è necessario un Live Cockpit Professional (codice opzione SA6U3) più In-Car Experience tramite pacchetto ConnectedPro (codice opzione SA6C3/SA6C4) e le relative opzioni hardware minime (luce ambiente, ventilazione o riscaldamento dei sedili, climatizzatore automatico) e l'aggiornamento del software da marzo 2019 tramite il servizio Remote Software Upgrade.• Per Intelligent Functions è necessario che l'auto sia dotata di Live Cockpit Professional (codice opzione SA6U3) e che sia attivata la funzione "Apprendimento del comportamento di guida" nelle impostazioni del menu di protezione dei dati (solo per Automate my habits e Window Opener intelligente).
<u>Prerequisiti per le auto con BMW Operating System 8 e 8.5:</u>	<ul style="list-style-type: none">• il BMW Intelligent Personal Assistant fa parte del Live Cockpit Plus (codice SA6U2) e del Live Cockpit Professional (codice opzione SA6U3).
<u>Prerequisiti per le auto con BMW Operating System 9 e versioni successive:</u>	<ul style="list-style-type: none">• Tutte le funzioni del BMW Intelligent Personal Assistant sono incluse nella Digital Base in tutti i mercati ConnectedDrive, a eccezione dei miglioramenti della visualizzazione e della funzione Automated Window, disponibili solo tramite abbonamento a BMW Digital Premium o (nei mercati senza BMW ConnectedDrive Store) tramite il pacchetto Connected Unlimited / Connected+ Unlimited (codice opzione SA6C5 / SA6C6).• Per accedere ad Amazon Alexa tramite BMW Intelligent Personal Assistant dicendo "Ehi BMW" o premendo il pulsante di comando vocale sul volante, è necessario stabilire un collegamento tra il proprio BMW ID e l'account Amazon.
<u>Procedura di attivazione:</u>	<ul style="list-style-type: none">• Per Voice Interaction, l'elaborazione vocale online è disattivata per impostazione predefinita e può essere attivata da un pop-up che appare dopo aver premuto per la prima volta il pulsante dell'inserimento vocale. Può essere disattivata nel menu delle impostazioni della lingua o nel menu della protezione dei dati. L'elaborazione vocale offline nell'auto è sempre attivata.• Per le auto con BMW Operating System 9 e versioni successive (a seconda della disponibilità nel proprio Paese), Voice Interaction richiede il completamento della configurazione del BMW Intelligent Personal Assistant, che può essere avviata manualmente premendo il pulsante di inserimento vocale. Successivamente, il riconoscimento vocale online viene attivato in modo permanente.• Per le vetture con BMW Operating System 9 e versioni più recenti (a seconda della disponibilità nazionale), il collegamento tra il BMW ID e l'account Amazon può essere effettuato durante la configurazione del BMW Intelligent Personal Assistant o successivamente tramite il menu BMW Intelligent Personal Assistant. Verrà mostrato un codice QR che offrirà un collegamento al sito web dell'account Amazon, dove è necessario effettuare il login con i dati dell'account Amazon.

	<ul style="list-style-type: none"> • Per In-Car Experience è necessario attivare la funzione nel display interattivo dell'auto o tramite il comando vocale. • Per Intelligent Functions è necessario configurare le preferenze nell'auto (Automate My Habits e Smart Window Opener) o avviare la funzione tramite inserimento vocale o dal sistema informativo dell'auto (Caring Car, Experience Modes, Festive Modes, Personal Assistant Widget e App). La funzione Proactive Suggestions è attivata per impostazione predefinita e può essere disattivata nelle impostazioni del BMW Intelligent Personal Assistant. Alcune funzioni personalizzate sono pienamente funzionali solo dopo aver fornito il proprio consenso alla protezione dei dati nel menu Protezione dei dati. Per le auto con BMW Operating System 8 e 8.5, è possibile trovare il menu Protezione dei dati sotto Impostazioni di sistema. Per le auto con BMW Operating System 9 e versioni successive, è possibile fornire il consenso nel menu BMW Intelligent Personal Assistant alla voce Impostazioni e Analisi dei dati.
<p><u>Quali dati saranno memorizzati nell'auto?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Per Voice Interaction, viene memorizzata una banca dati contestuale della lingua per ottimizzare le prestazioni di riconoscimento dei contatti chiamati di frequente e dei contatti specifici del numero di telefono a cui è stato assegnato un tag di relazione (disponibile solo con BMW Operating System 7), la cronologia delle chiamate più recenti, l'elenco dei contatti e la configurazione (in particolare la parola di attivazione individuale). • Per In-Car Experience vengono memorizzate le singole funzioni e le selezioni dell'esperienza (solo per Experience Modes). • Per Intelligent Functions, vengono memorizzati i dati di identificazione, configurazione e funzionamento. Ciò include i dati di interazione con suggerimenti e consigli.
<p><u>Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Per Voice Interaction, memorizziamo e/o elaboriamo il numero di identificazione della vettura (VIN), l'indicazione della posizione come la posizione dell'auto, l'itinerario di navigazione e l'ora di arrivo prevista, i punti di interesse personali, il testo vocale riconosciuto dalla funzione, la configurazione e il flusso di dialogo. • Per In-Car Experience non saranno memorizzati dati. • Per Intelligent Functions, vengono memorizzati i dati di identificazione, configurazione e funzionamento. Se viene fornito il consenso alla protezione dei dati, i dati di interazione saranno memorizzati a bordo del veicolo e offboard sulla base dell'ID cliente. Il motore di raccomandazione utilizza i dati di interazione individuali combinati con i dati di navigazione, di viaggio e dell'auto per calcolare le preferenze personali e creare contenuti proattivi per il cliente. I dati crowd senza alcun riferimento alla propria persona saranno utilizzati per addestrare ulteriormente i modelli di apprendimento automatico e migliorare l'algoritmo generale di apprendimento.
<p><u>Quali dati saranno trasferiti a terzi?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Per Voice Interaction con riconoscimento vocale online trasmettiamo i file audio al provider del servizio voce-testo senza alcun riferimento personale diretto per l'elaborazione online e per migliorare i modelli di riconoscimento vocale degli utenti in un processo graduale. I dati relativi alla posizione, come la posizione dell'auto o l'itinerario di navigazione, vengono trasmessi al provider per consentire la ricerca di punti di interesse tramite comando vocale. Se è stata attivata l'opzione per migliorare il rilevamento dei contatti o per effettuare chiamate vocali e si è associato il telefono all'auto, il nome e il cognome, il numero di telefono e l'etichetta dei contatti verranno trasmessi al provider di messaggi vocali. Per le auto che supportano il libretto di uso e manutenzione audio, il modello dell'auto e la sua configurazione vengono condivisi con il provider di servizi vocali. A seconda dell'equipaggiamento tecnico dell'auto, i dati vengono trasmessi al provider di servizi vocali. • Per Amazon Alexa, una volta inseriti i domini "Alexa", i dati audio, i dati di autenticazione e l'indicazione della posizione vengono condivisi con Amazon.

	<ul style="list-style-type: none"> • Per In-Car Experience e le Intelligent Functions, nessun dato personale sarà trasferito a terzi.
<p><u>Quando verranno eliminati i dati trattati?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Per Voice Interaction, è possibile disabilitare la condivisione dell'elenco dei contatti nella configurazione del telefono. I dati trattati dal nostro sistema IT e gli altri dati condivisi con il provider del servizio saranno cancellati automaticamente. • A partire dal BMW Operating System 9, I dati scambiati con Amazon saranno gestiti secondo i termini e condizioni di Amazon (condizioni di utilizzo di Alexa). • Per In-Car Experience, le impostazioni vengono memorizzate nell'auto fino al termine del programma. • Per Intelligent Functions, le preferenze personali conservate nei nostri sistemi IT possono essere eliminate manualmente eliminando il profilo principale ConnectedDrive o automaticamente dopo un periodo massimo di cinque (5) anni, a partire dalla data di raccolta. Se l'utente revoca il consenso all'analisi dei dati, i dati saranno cancellati dopo un periodo transitorio di trenta (30) giorni se il consenso non viene nuovamente fornito durante tale periodo. Le informazioni raccolte per il miglioramento del prodotto e del servizio vengono cancellate automaticamente.

Interior Camera-based Services (servizi basati su telecamera abitacolo)

Data revisione: 14 giugno 2024; versione: Release 11/24

Descrizione del servizio

I servizi basati su telecamera abitacolo offrono diverse funzioni: Anti Theft Recorder (interno), Remote Inside View e Telecamera abitacolo.

Tenere presente che l'ammissibilità delle registrazioni e l'utilizzo delle registrazioni per tutte le funzioni dipendono dalle norme di legge (ad es. disposizioni sulla protezione dei dati) del Paese di utilizzo. L'utente è l'unico responsabile dell'uso e del rispetto delle norme vigenti. L'utente è tenuto ad accertarsi di essere autorizzato a registrare (e, a seconda dei casi, condividere queste registrazioni o sequenze delle registrazioni con altri) i dati sensibili di persone e/o istituzioni acquisiti nelle registrazioni. Pertanto, prima di utilizzare la funzione per la prima volta, a intervalli regolari e ogni volta che si attraversa un confine nazionale, è consigliabile verificare la legittimità d'utilizzo nel rispettivo Paese.

In dettaglio

Anti-Theft-Recorder (interno): La funzione antifurto integrata a bordo permette di registrare automaticamente cosa accade nell'abitacolo della vettura quando si attiva l'impianto di allarme. Tutti i dati provenienti dalla Interior Camera rimangono di proprietà dell'utente. La funzione e l'utilizzo dei dati sono consentiti solo per scopi personali e di sicurezza.

Remote Inside View: La Interior Camera della vettura può registrare immagini e video nell'abitacolo tramite la funzione remota dell'app My BMW.

Telecamera abitacolo: La Interior Camera della vettura permette di scattare selfie (foto e video) durante la guida. Inoltre, offre la possibilità di trasferire questi selfie sul proprio smartphone. La funzione Smile è un ulteriore modo per scattare una foto semplicemente sorridendo. Tutti i dati rimangono di proprietà dell'utente. I dati e le funzioni sono consentiti solo per uso personale.

Tenere presente che ogni Servizio e le sue funzioni dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello di vettura e delle sue capacità tecniche, nonché delle normative di mercato, la disponibilità e i dettagli di un Servizio possono variare. Nella misura in cui un Servizio consente l'accesso solo a servizi di terzi, tali servizi non sono oggetto del Servizio.

Ulteriori informazioni

<u>Prerequisiti:</u>	<ul style="list-style-type: none">Per servizi basati su telecamera abitacolo è necessario aggiungere la vettura al proprio account ConnectedDrive. La vettura deve trovarsi in un Paese in cui l'utilizzo di questa funzione è consentito dalla legge.
<u>Procedura di attivazione:</u>	<ul style="list-style-type: none">I servizi basati su telecamera abitacolo devono essere attivati nel menu della protezione dei dati. L'attivazione o la disattivazione è possibile solo tramite il profilo utente principale. Alcune funzioni possono essere attivate accettando una limitazione di responsabilità all'avvio della funzione.
<u>Quali dati saranno memorizzati nella vettura?</u>	<ul style="list-style-type: none">Per Anti-Theft Recorder (Interno) e Remote Inside View non saranno memorizzati dati nella vettura. Le registrazioni sono accessibili e memorizzate solo sul dispositivo CE del cliente nell'app My BMW.

	<ul style="list-style-type: none"> • Per Telecamera abitacolo, i dati vengono memorizzati nella vettura, assegnati alla BMW ID o a un profilo guidatore.
<u>Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Per Anti-Theft Recorder (Interno) e Remote Inside View, le registrazioni degli interni della vettura vengono trasferite all'app My BMW tramite il back-end BMW su richiesta. Tutti i dati delle immagini sono crittografati e possono essere visualizzati solo dall'app My BMW. • Per Telecamera abitacolo, non verranno memorizzati dati.
<u>Quali dati saranno trasferiti a terzi?</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Per servizi basati su telecamera abitacolo, nessun dato verrà trasferito a terzi.
<u>Quando verranno eliminati i dati trattati?</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Per Anti-Theft Recorder (Interno) e Remote Inside View, è possibile eliminare singoli dati nell'app My BMW. Una volta disinstallata l'app dallo smartphone, tutti i dati collegati vengono eliminati definitivamente. I dati delle immagini vengono salvati sui nostri server solo fino a quando non vengono scaricati con successo nell'app o cancellati automaticamente. • Per Telecamera abitacolo è possibile cancellare singoli dati nella vettura. • Inoltre, tutti i dati vengono cancellati quando si utilizza la funzione "Ripristina impostazioni di fabbrica".

Personalization

Data di revisione: 9 aprile 2024; Versione: Release 11/24

Descrizione del servizio

I servizi di personalizzazione per veicoli con sistema operativo BMW 7 (OS7) e successivi offrono funzionalità nel veicolo (funzionalità di bordo). Consentono di utilizzare il veicolo e le sue impostazioni in modo personalizzato e confortevole, ad esempio per salvare e attivare le impostazioni personali del veicolo e per trasferire le impostazioni portatili del veicolo ad altre BMW.

I servizi di personalizzazione forniscono inoltre funzionalità al di fuori del veicolo (funzionalità offboard) tramite l'app My BMW o il portale My BMW. Permettono di inviare informazioni alla propria vettura e di accedere alle informazioni sulla propria vettura da remoto.

In dettaglio

Utilizzando la funzione Personalization (Personalizzazione), il veicolo carica le impostazioni personali, saluta in modo personalizzato sul display, anche con una foto profilo personale, se selezionata nell'app My BMW. Quando si crea un account personale si ha accesso alle funzioni del veicolo che possono includere i propri dati personali, ad esempio se si salvano i preferiti per l'intrattenimento o la navigazione, si imposta l'indirizzo di casa o si aggiungono scorciatoie. Queste funzioni non sono disponibili per i profili ospiti o per i profili conducente locali.

Collegando il BMW ID alla chiave della vettura o alla Digital Key, il BMW ID viene caricato automaticamente con le impostazioni personali non appena si sblocca il veicolo. È possibile salvare le impostazioni personali nel BMW Cloud e quindi trasferirle in altri veicoli BMW dotati del necessario equipaggiamento. Con un BMW ID attivo, il BMW Intelligent Personal Assistant (Assistente personale intelligente di BMW) è inoltre in grado di offrirti suggerimenti personalizzati e puoi assegnare una parola di attivazione personale. Inoltre, è possibile utilizzare il BMW ID per definire le impostazioni della privacy in base al proprio profilo.

In funzione delle capacità tecniche, il veicolo viene automaticamente collegato al BMW ID dopo un login in auto, ad esempio per l'utilizzo dell'app My BMW. A seconda delle capacità tecniche, per i veicoli con software OS8 a partire da luglio 2022 e versioni più recenti, fino a sette utenti del veicolo che hanno effettuato il login con il loro BMW ID possono utilizzare le funzionalità offboard per la stessa vettura. Se supportate, le funzioni del veicolo mostrano le opzioni associate nella My BMW App.

Ci possono essere un utente principale e fino a 6 utenti comuni. Il primo utente che aggiunge il veicolo a My BMW App o a My BMW Portal diventa automaticamente l'utente principale. Per i veicoli con software OS8 a partire da luglio 2022 e versioni più recenti è possibile trasferire il ruolo utente principale a un altro BMW ID tramite My BMW App. L'utente principale dispone di diritti aggiuntivi oltre a quelli degli altri utenti, ad es. amministrazione di altri utenti e configurazione della BMW Digital Key principale. I dati relativi al veicolo senza riferimento all'utente vengono messi a disposizione solo dell'utente principale. Ulteriori diritti dell'utente principale sono descritti nel libretto di uso e manutenzione delle vetture con software OS8 a partire da luglio 2022 e versioni più recenti.

Se gli utenti hanno aggiunto la vettura all'app My BMW/portale My BMW, il loro nome e cognome e le immagini del profilo saranno visualizzati nell'app My BMW App e nel portale My BMW e, per i veicoli con software OS8 a partire da luglio 2022, anche sullo schermo di controllo della vettura. Nel caso in cui più utenti abbiano aggiunto la stessa vettura alla propria app My BMW o portale My BMW, possono vedere i rispettivi nomi e cognomi e le immagini del profilo nell'app My BMW e nel portale My BMW.

Tenere presente che ogni Servizio e le sue funzioni dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello di vettura e delle sue capacità tecniche, nonché delle normative di mercato, la disponibilità e i dettagli di un Servizio possono variare. Nella misura in cui un Servizio consente l'accesso solo a servizi di terzi, tali servizi non sono oggetto del Servizio.

Ulteriori informazioni

<u>Prerequisiti:</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Per la funzione Personalization (Personalizzazione) è necessario disporre di un veicolo dotato di Teleservices (opzione 6AE) e di un BMW ID. • Per i veicoli con OS7 e versioni successive, la sincronizzazione con il BMW Cloud è attivata di default e può essere disattivata nel menu delle impostazioni del BMW ID corrispondente. • Nelle vetture con software OS8 da luglio 2022 e versioni successive, la vettura viene collegata automaticamente al BMW ID dopo un login in auto. • Per i veicoli con software OS8.5 a partire da luglio 2023 e versioni successive è necessario uno smartphone per configurare un account personale.
<u>Procedura di attivazione:</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Per la funzione Personalization (Personalizzazione) occorre configurare l'account personale una volta per ciascuna vettura tramite l'app My BMW, scansionando il codice QR o digitando le credenziali BMW ID, a seconda del modello della vettura e delle sue caratteristiche tecniche. L'account personale può essere attivato automaticamente al momento dello sblocco della vettura con la chiave collegata al BMW ID o selezionandolo manualmente sul display. • La trasmissione dei dati può essere configurata tramite il menu Data Privacy Menu (Protezione dei dati) nella vettura.
<u>Quali dati saranno memorizzati nella vettura?</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Per la funzione Personalization (Personalizzazione), tutte le impostazioni personali del veicolo saranno memorizzate.
<u>Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Per la funzione Personalization (Personalizzazione), se la sincronizzazione del BMW ID è attiva, i dati personali vengono salvati anche nel BMW Cloud.
<u>Quali dati saranno trasferiti a terzi?</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Per la funzione Personalization (Personalizzazione), nessun dato viene trasferito a terzi.
<u>Quando verranno eliminati i dati trattati?</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Per la funzione Personalization (Personalizzazione), le impostazioni rimangono salvate nel veicolo. L'account personale non viene cancellato dalla vettura o fino al ripristino delle impostazioni di fabbrica. A seconda delle capacità tecniche del veicolo, l'account personale rimane nel BMW Cloud se la sincronizzazione è attivata e fino a quando le impostazioni personali non vengono eliminate nel BMW Cloud su richiesta del cliente.

Remote Control (Controllo remoto)

Data revisione: 6 ottobre 2022; versione: Release 03/2024

Descrizione del servizio

Con Remote Control (Controllo remoto) è possibile verificare lo stato della vettura e controllare a distanza diverse funzioni tramite i Remote Services di My BMW App.

In dettaglio

Con Remote Services è possibile, ad es., bloccare e sbloccare la vettura da remoto, ma anche attivare il lampeggio dei fari o l'avvisatore acustico, ad esempio per aiutare l'utente a trovare la propria auto in un parcheggio. Prima del prossimo viaggio è possibile avviare la climatizzazione (ventilazione/riscaldamento/raffreddamento) a seconda dell'equipaggiamento della vettura. Se la vettura è dotata del Remote Engine Start, il processo di riscaldamento/raffreddamento può comportare l'avviamento automatico del motore della vettura.

Tramite My BMW App è possibile controllare a distanza lo stato della vettura, ad esempio se le porte, i finestrini, il tetto apribile, il cofano e il bagagliaio sono chiusi e se la vettura è bloccata. È possibile controllare il livello di carburante/carica e la conseguente autonomia, nonché il chilometraggio complessivo della vettura. È inoltre possibile controllare la pressione degli pneumatici, lo stato dell'olio motore e altre esigenze di manutenzione della vettura. Inoltre, è possibile visualizzare la posizione della vettura.

Tenere presente che ogni Servizio e le sue funzioni dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello di vettura e delle sue capacità tecniche, nonché delle normative di mercato, la disponibilità e i dettagli di un Servizio possono variare. Nella misura in cui un Servizio consente l'accesso solo a servizi di terzi, tali servizi non sono oggetto del Servizio.

Ulteriori informazioni

<u>Prerequisiti:</u>	<ul style="list-style-type: none">Per Remote Services è necessaria una vettura compatibile con Teleservices abilitati (codice opzione SA6AE) e Remote Services attivi (codice opzione SA6AP).
<u>Procedura di attivazione:</u>	<ul style="list-style-type: none">Per Remote Services, la vettura deve essere mappata sull'account My BMW App dell'utente con il suo BMW ID e i Remote Services devono essere attivati nel My BMW Portal.Per visualizzare i dati sullo stato della vettura nella BMW App, nell'impostazione della protezione dei dati deve essere attivata l'opzione "My BMW App and Portal" sia nella vettura che nel My BMW Portal.
<u>Quali dati saranno memorizzati nella vettura?</u>	<ul style="list-style-type: none">Per Remote Services, i dati di identificazione e di localizzazione e gli avvisi di assistenza sono memorizzati nella vettura. Se la vettura è dotata di Remote Engine Start (codice opzione SA1CR), la configurazione e le ultime 10 attivazioni vengono memorizzate.
<u>Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?</u>	<ul style="list-style-type: none">Per Remote Services, a seconda del tipo di attivazione, i dati (identificazione e localizzazione, account, vettura e telefono, comandi remoti, dati della vettura o avvisi) vengono trasmessi e mostrati nei nostri sistemi IT.
<u>Quali dati saranno trasferiti a terzi?</u>	<ul style="list-style-type: none">Per Remote Services, i dati non vengono trasferiti a terzi.

Quando
verranno
eliminati i dati
trattati?

- Per Remote Services, la cronologia dei comandi viene eliminata dopo 30 giorni. I dati relativi allo stato della vettura vengono cancellati dopo 6 mesi.

Remote Software Upgrade

Data revisione: 10 ottobre 2023; versione: Release 03/24

Descrizione del servizio

Il servizio Remote Software Upgrade ("RSU") offre al cliente aggiornamenti over-the-air del software della vettura, inclusi miglioramenti della qualità, migliorie delle funzioni e/o nuove funzionalità.. Consente al cliente di mantenere aggiornato il software del veicolo e di scaricare facilmente gli aggiornamenti attuali.

In dettaglio

Non appena è disponibile un nuovo RSU, il cliente riceve una notifica nella vettura e può essere informato anche tramite My BMW App sullo smartphone. Un RSU è composto da due fasi principali: la fase di download e la fase di installazione.

L'RSU può essere scaricato tramite My BMW App. A seconda del modello e dell'equipaggiamento della vettura, il download può essere disponibile anche direttamente nella vettura. Ulteriori informazioni sul processo di installazione vengono mostrate sul display centrale. Non appena il download è stato completato, è possibile avviare l'installazione nella vettura. A partire dal BMW Operating System 8.5, l'installazione può essere avviata anche da remoto tramite My BMW App.

La vettura non è utilizzabile per la durata dell'installazione. Per le vetture elettriche, il processo di ricarica viene sospeso fino al completamento dell'installazione e può essere riavviato manualmente dal cliente. Una volta completato il processo di RSU, il cliente riceve una notifica almeno nella vettura.

Nota bene: ogni Servizio e le relative funzioni dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello di veicolo e delle sue capacità tecniche, nonché dei regolamenti di mercato, la disponibilità e i dettagli di un Servizio possono essere diversi. Nella misura in cui un Servizio consente l'accesso solo a servizi di terzi, tali servizi di terzi non sono soggetti al Servizio.

Ulteriori informazioni

<u>Prerequisiti:</u>	<p>La possibilità di ricevere aggiornamenti software tramite Remote Software Upgrade dipende dall'hardware del veicolo e può essere controllata nel menu ConnectedDrive del veicolo. Se la voce di menu "Remote Software Upgrade" è visibile, l'automobile può essere aggiornata tramite Remote Software Upgrade.</p> <p>In determinate condizioni, il Remote Software Upgrade potrebbe non essere disponibile. Ciò può essere dovuto, ad esempio, a requisiti tecnici specifici (ad esempio stato del veicolo, batteria...) o a circostanze esterne.</p>
<u>Come attivare:</u>	<ul style="list-style-type: none">• Il servizio Remote Software Upgrade è attivato per impostazione predefinita.<ul style="list-style-type: none">• Per le vetture con BMW Operating System 8.5 e versioni precedenti, puoi disattivare il servizio in qualsiasi momento nel menu Privacy della vettura.• Per i veicoli equipaggiati almeno con BMW Operating System 9, è possibile disattivare il servizio nelle Impostazioni di aggiornamento in qualsiasi momento. <p>Tuttavia, ogni singola installazione di aggiornamento tramite RSU deve essere avviata in aggiunta dall'utente.</p>
<u>Quali dati verranno</u>	<p>Per Remote Software Upgrade, vengono memorizzati i dati del veicolo e i dati di localizzazione.</p>

<u>memorizzati nel veicolo?</u>	
<u>Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Per Remote Software Upgrade vengono trattati e memorizzati i dati della vettura e quelli relativi all'aggiornamento del software. • Per assistenza stradale in caso di errori critici dopo un Remote Software Upgrade, gli addetti del call center potrebbero contattare il cliente in modo proattivo (ad es. telefonicamente). A tal fine, i dati del cliente memorizzati nel suo account ConnectedDrive vengono utilizzati e condivisi con fornitori di servizi esterni solo per l'assistenza stradale, se necessario.
<u>Quali dati saranno trasferiti a terzi?</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Per Remote Software Upgrade, i dati non vengono trasferiti a terzi. <p>In caso di interruzione di un Remote Software Upgrade, in cui è stata avviata una Roadside Assistance Call, i dati relativi alla vettura, alla posizione e al movimento vengono condivisi con il servizio di assistenza di terzi. Per ulteriori dettagli, vedere la descrizione del servizio Repair and Maintenance.</p>
<u>Quando verranno eliminati i dati trattati?</u>	<p>Le informazioni di manutenzione del veicolo sono memorizzate nella documentazione di manutenzione del veicolo per l'intera durata di vita utile del veicolo. Saranno automaticamente eliminate al termine del ciclo di vita del veicolo.</p>

Repair & Maintenance (Riparazione e manutenzione)

Data di revisione: 11 giugno 2024; versione: Release 11/24

Descrizione del servizio

I servizi Repair & Maintenance (Riparazione e manutenzione) offrono diverse funzioni:

Teleservice Call and Smart Maintenance (Chiamata teleservice e manutenzione smart), Service Partner Management (Gestione service partner), Roadside Assistance Call (Chiamata di soccorso stradale), Accident Assistance Call (Chiamata di soccorso in caso di incidente), Electronic Service History (Cronologia dei servizi elettronici), Repair History (Cronologia delle riparazioni), Remote Diagnosis (Diagnosi a distanza), nonché Repair and Maintenance Services for Independent Providers (Servizi di riparazione e manutenzione per fornitori indipendenti).

Queste funzioni consentono di ricevere assistenza in caso di operazioni di assistenza e di manutenzione del veicolo o in caso di incidenti e comportamento in caso di anomalia. L'utente riceverà informazioni sulla sua vettura, sul suo stato e sui relativi requisiti di manutenzione, comportamento in caso di anomalia o altre esigenze del veicolo tramite vari canali di comunicazione. Il canale di comunicazione dipende dai dati che l'utente ci ha fornito, ad esempio, durante l'acquisto della vettura o la prenotazione dei servizi BMW ConnectedDrive/MINI Connected, in occasione di una sosta in officina o tramite un punto di contatto con il servizio clienti (ad es. My BMW App/MINI App) o che sono già memorizzati nel nostro sistema CRM. Inoltre, dipende anche dalle esigenze specifiche della vettura e dall'urgenza. A seconda dei casi, potremmo se ha collegato la propria vettura al suo BMW/MINI ID, o direttamente nella sua vettura.

In dettaglio

Teleservice Call & Smart Maintenance (Chiamata teleservice e manutenzione smart)

Tramite la **Chiamata Teleservice** e la **Manutenzione intelligente**, BMW fornisce informazioni rilevanti sul comportamento in caso di anomalie o richieste di assistenza e manutenzione sulla base dei dati trasmessi dal veicolo. Questi dati del veicolo vengono trasmessi anche al centro assistenza preferito dell'utente. BMW o il centro assistenza preferito utilizzerà questi dati per adottare le misure appropriate in base alle esigenze specifiche della vettura come segue: Se servono interventi di manutenzione o riparazione regolari, il centro di assistenza ti contatterà, ad esempio per fissare un appuntamento. Nei casi in cui è possibile l'assistenza remota, gli specialisti del Customer Interaction Center contatteranno e supporteranno l'utente in modo rapido e professionale per aiutarlo a rimanere in movimento. In caso di necessità di manutenzione urgente, ad es. in caso di breakdown, improvviso, gli specialisti dell'assistenza stradale contatteranno l'utente.

Per evitare false o irrilevanti notifiche di manutenzione durante la sosta in officina, aggiorniamo i dati cartografici della vettura dell'utente con le informazioni sulla città dell'officina.

Il servizio contiene diverse funzioni:

Teleservice Call (Chiamata teleservice)

Teleservice Call ti garantisce la mobilità e ti aiuta a ridurre i blocchi improvvisi. A tale scopo, i dati vengono trasmessi a BMW in base al cambiamento di stato della tua vettura e su base mensile, indipendentemente dal fatto che sulla tua vettura sia già stato visualizzato o meno un messaggio di guasto. Se sono state rilevate esigenze di manutenzione o malfunzionamenti, tu e il tuo centro di assistenza preferito sarete informati. BMW o il tuo centro di assistenza preferito adotterà le misure appropriate, ad es. per organizzare proattivamente un appuntamento con l'assistenza, per aiutarti da remoto o mentre sei in viaggio. Inoltre, le informazioni di stato per i componenti selezionati vengono visualizzate nella My BMW/MINI App, se hai collegato la tua vettura al tuo BMW/MINI ID. Il tuo punto di assistenza preferito o altri specialisti può/possono accedere ai dati per preparare una sosta in officina efficiente e breve (ad es. tramite lettura remota dei dati della chiave con il consenso dell'utente).

Smart Maintenance (Manutenzione smart)

Smart Maintenance è un servizio complementare per la tua vettura basato su una trasmissione dati più frequente. Ad esempio, i dati vengono trasmessi spesso una volta dopo ogni viaggio o una volta alla settimana. In questo modo è possibile identificare in modo ancora più rapido e preciso le esigenze di manutenzione o i guasti. Questa funzione è attiva solo se dai il tuo consenso alla protezione dei dati nel menu della vettura selezionando la casella "Smart Maintenance".

Service Partner Management (Gestione service partner)

Tramite la funzione Service Partner Management assegniamo innanzitutto un centro di assistenza alla vettura e, se necessario, correggiamo automaticamente l'assegnazione in base agli ultimi appuntamenti di assistenza; in questo modo possiamo indirizzare le esigenze di manutenzione al Service Partner incaricato che si metterà in contatto con te. Puoi modificare manualmente il tuo centro di assistenza di fiducia in qualsiasi momento nella My BMW/MINI App, nel portale My BMW/MINI o direttamente nella tua vettura. Su tua richiesta, il centro di assistenza può anche modificare l'assegnazione.

Roadside Assistance Call (Chiamata di soccorso stradale)

Tramite Roadside Assistance Call ricevi aiuto dal nostro centro di assistenza nel caso in cui la vettura rilevi un malfunzionamento o un errore. In questo caso ricevi una notifica all'interno della vettura e sulla My BMW/MINI App tramite la quale puoi contattare direttamente uno specialista presso Roadside Assistance. In questo caso, tutti i dati rilevanti sullo stato della vettura e sulla tua posizione attuale saranno immediatamente trasmessi a BMW e verrà stabilito un collegamento vocale per consentire allo specialista di Roadside Assistance di assisterti e aiutarti a rimettere in moto la vettura. Se contatti Roadside Assistance tramite un altro canale (ad es. telefono cellulare), il suo specialista può anche richiedere a distanza i dati rilevanti che, dopo la tua conferma, verranno trasmessi all'interno della vettura. Lo specialista può utilizzare questi dati per fornire assistenza professionale e supporto tecnico. Inoltre, puoi sempre avviare la chiamata a Roadside Assistance manualmente per ricevere assistenza nella vettura senza preavviso. Gli specialisti di Roadside Assistance possono contattarti in modo proattivo, in base al tuo mercato.

Accident Assistance Call (Chiamata di soccorso in caso di incidente)

Con la Accident Assistance Call ricevi aiuto nel caso in cui la vettura rilevi un incidente o un danno di piccola entità. In questo caso, la vettura ti informa sul display di controllo tramite il quale puoi contattare direttamente uno specialista di BMW Accident Assistance. Avviando la Accident Assistance Call (Chiamata di soccorso in caso di incidente), tutti i dati rilevanti relativi all'incidente, compresa la posizione corrente, vengono trasmessi per consentire il soccorso del caso. Lo specialista può aiutarti contattando il tuo centro di assistenza di fiducia, organizzando l'assistenza sul posto o, se necessario, un rimorchio. Inoltre è possibile avviare manualmente la chiamata al servizio di assistenza in caso di incidente per ricevere soccorso senza preavviso a bordo della vettura. Gli specialisti di BMW Accident Assistance possono contattarti in modo proattivo, in base al tuo mercato.

Electronic Service History (Cronologia dei servizi elettronici)

Tramite la funzione Electronic Service History, nei nostri sistemi vengono salvate le informazioni in merito a tutti i servizi eseguiti che hai accettato di condividere. Queste informazioni verranno utilizzate, ad esempio, per analizzare le irregolarità durante la sosta in officina, evitare ripetute manutenzioni e fornirti un'assistenza personalizzata.

Repair History (Cronologia delle riparazioni)

Tramite la funzione Repair History, nei nostri sistemi vengono memorizzate tutte le informazioni relative alle riparazioni e ai componenti utilizzati. I dati vengono utilizzati per mettere a disposizione dell'officina la cronologia del veicolo, analizzare le irregolarità durante la sosta in officina, evitare riparazioni ripetute e fornirti un'assistenza personalizzata.

Remote Diagnosis (Diagnosi a distanza)

Tramite Remote Diagnosis, BMW o il tuo centro di assistenza è in grado di eseguire da remoto una diagnosi per identificare la causa di un guasto nella tua vettura o preparare la tua visita in officina. Pertanto è necessario il tuo

consenso per ogni accesso remoto, che puoi fornire sul display di controllo della tua vettura o su altri canali di comunicazione (ad es. tramite telefonata).

Repair and Maintenance Services for Independent Providers (Servizi di riparazione e manutenzione per fornitori indipendenti)

Tramite la funzione Repair and Maintenance Services for Independent Providers, gli interventi di riparazione e manutenzione all'interno dello Spazio Economico Europeo (SEE) possono essere forniti da fornitori indipendenti. Per poterti fornire i seguenti servizi, il tuo fornitore indipendente deve richiedere attivamente l'accesso ai dati della tua vettura per ogni servizio e essere assegnato come tuo fornitore indipendente preferito. Quando approvi questa richiesta tramite BMW CarData, acconsenti alla trasmissione dei dati al fornitore indipendente.

- Tramite **Service Partner Services** (Servizi service partner), il tuo fornitore indipendente preferito riceverà automaticamente dalla tua vettura le chiamate Teleservice e le richieste di manutenzione smart e tutti i dati rilevanti nel caso in cui la tua vettura necessiti di manutenzione.
- Tramite la funzione **Breakdown Assistance** (Assistenza blocco improvviso) puoi contattare il centro di assistenza di fiducia direttamente dalla tua vettura. In tal caso, tutti i dati rilevanti e la posizione attuale della vettura vengono trasmessi al partner.
- Tramite **Accident Assistance** (Soccorso in caso di incidente) puoi contattare il tuo fornitore indipendente in caso di incidente di piccola entità.
- Tramite la funzione **Remote Diagnosis** (Diagnosi a distanza), i fornitori indipendenti possono eseguire da remoto una diagnosi per identificare la causa di un malfunzionamento della tua vettura, previo tuo consenso.
- Tramite la funzione **Electronic service history** (Cronologia servizi elettronici), nei nostri sistemi vengono salvate le informazioni in merito a tutti i servizi eseguiti che hai accettato di condividere.
- Tramite la funzione **Repair history** (Cronologia delle riparazioni), nei nostri sistemi vengono memorizzate tutte le informazioni relative alle riparazioni e ai componenti utilizzati.

Il fornitore indipendente è responsabile della modalità con cui viene fornito il servizio. BMW non si assume alcuna responsabilità in merito. Per ulteriori informazioni sull'approvazione di un fornitore indipendente, consulta le Condizioni generali di utilizzo di BMW CarData/MINI CarData. In caso di domande sulla prestazione dei servizi o sull'ulteriore trattamento dei dati, rivolgiti al fornitore di servizi indipendente da te scelto.

Tenere presente che ogni Servizio e le sue funzioni dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello di vettura e delle sue capacità tecniche, nonché delle normative di mercato, la disponibilità e i dettagli di un Servizio possono variare. Nella misura in cui un Servizio consente l'accesso solo a servizi di terzi, tali servizi non sono oggetto del Servizio.

Ulteriori informazioni

<u>Prerequisiti:</u>	<ul style="list-style-type: none">• Per Teleservice Call, Smart Maintenance, Accident Assistance Call, Roadside Assistance Call e Service Partner Management sono necessari un contratto ConnectedDrive attivo, l'equipaggiamento "Teleservices" (codice opzione SA6AE) e una scheda SIM attiva. Inoltre, la vettura deve essere in condizioni standard, vale a dire senza modifiche tecniche (ad es. tuning del motore), deve essere stato revisionato o aggiornato secondo le specifiche del costruttore e non deve essere soggetto a condizioni d'uso o ambientali insolite o in rapido cambiamento.• Inoltre, per Smart Maintenance la tua vettura deve essere dotata del sistema operativo BMW 7 o successivo. A seconda del modello e del mercato, la tua vettura dispone della voce "Smart Maintenance" nel menu di protezione dei dati.
<u>Procedura di attivazione:</u>	<ul style="list-style-type: none">• La trasmissione dei dati può essere attivata e disattivata in qualsiasi momento dal menu di protezione dati.

	<ul style="list-style-type: none"> • Devi attivare Smart Maintenance nel menu di protezione dei dati. • Tutte le altre funzioni sono attivate per impostazione predefinita.
<u>Quali dati saranno memorizzati nella vettura?</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Per Teleservices, viene memorizzata nel veicolo la data dell'ultima chiamata teleservice effettuata. • Per Accident Assistance Call, nella vettura vengono memorizzati anche i dati relativi alla localizzazione e le informazioni sull'incidente. • Per Repair and Maintenance Services for Independent Providers, nella vettura viene memorizzata la data di trasmissione dell'ultima chiamata Teleservice. Per il soccorso in caso di incidente, saranno memorizzati anche i dati relativi alla localizzazione e le informazioni sull'incidente. • Per evitare false o irrilevanti notifiche di manutenzione durante la sosta in officina, BMW aggiorna i dati cartografici della vettura dell'utente con le informazioni sulla città dell'officina.
<u>Quali dati saranno elaborati nei punti di contatto BMW?</u>	<ul style="list-style-type: none"> • L'assegnazione del service partner può essere modificata nella My BMW/MINI App, nel My BMW/MINI Portal o direttamente nella vettura. • I dati relativi a Telservice Call e Smart Maintenance e tutte le informazioni sulla vettura relative alle necessità di manutenzione, al malfunzionamento o ad altre necessità per la vettura possono essere visualizzate e comunicate nella My BMW/MINI App e tramite notifica push nella My BMW/MINI App.
<u>Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Per Teleservice Call, Smart Maintenance, Accident Assistance Call, Roadside Assistance Call, saranno memorizzati le informazioni, lo stato e i dati tecnici della vettura. Per Roadside Assistance Call, Accident Assistance Call e Service Partner Management, vengono memorizzati anche i dati sulla posizione. • Per Repair and Maintenance Services for Independent Providers, saranno memorizzati i dati del veicolo, le informazioni tecniche e i dati di localizzazione (per Service Partner Services, Roadside Assistance Call, Accident Assistance Call e Remote Diagnosis). Vengono inoltre memorizzate le informazioni di riparazione (Electronic service history - Cronologia degli interventi di assistenza elettronica e Repair history - Cronologia degli interventi di riparazione). • BMW elabora i dati personali nella misura necessaria per l'adempimento del contratto BMW ConnectedDrive, ad esempio per identificare il proprietario del veicolo, fornire un'assistenza clienti completa e proattiva e contattare il cliente in merito a servizi relativi al veicolo.
<u>Quali dati saranno trasferiti a terzi?</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Per Teleservices e Smart Maintenance, le informazioni sui requisiti di manutenzione possono essere trasmesse al centro di assistenza di fiducia, che tu stesso puoi selezionare e attivare. • Per Teleservices, i dati anonimizzati di una chiamata di soccorso stradale possono essere trasmessi a terzi. Dati come i requisiti di manutenzione possono essere inoltrati a o richiamati dal centro di assistenza di fiducia, che tu stesso puoi selezionare o attivare.
<u>Quando verranno eliminati i dati trattati?</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Per Teleservice Call, Smart Maintenance, Accident Assistance, Roadside Assistance Call i dati vengono conservati fino all'identificazione e alla comunicazione di uno specifico requisito di manutenzione e fino al completamento dell'elaborazione di tutte le procedure.

Smartphone Integration (integrazione smartphone)

Data revisione: 22 febbraio 2024; versione: Release 07/24

Descrizione del servizio

Smartphone Integration (integrazione smartphone) consente di utilizzare servizi di terzi come Apple CarPlay e Android Auto all'interno dell'auto collegando lo smartphone compatibile all'auto e utilizzando varie funzioni dello smartphone all'interno dell'auto.

In dettaglio

Con Smartphone Integration (integrazione smartphone) per Apple CarPlay e Android Auto, è possibile utilizzare il control display per accedere alle app selezionate dallo smartphone, sia che lo smartphone utilizzi un sistema operativo iOS (Apple CarPlay) o Android (Android Auto). È possibile collegare lo smartphone in modalità wireless all'auto per effettuare chiamate, ricevere, dettare e inviare messaggi, nonché ascoltare musica, podcast e audiolibri. È possibile anche navigare fino alla destinazione con le informazioni mostrate sul display head-up (HUD) se la propria auto è dotata di un HUD, l'app di navigazione utilizzata è supportata e l'auto è dotata almeno del BMW Operating System 7 (a partire dagli aggiornamenti software dal 07/20).

Tenendo premuto il pulsante vocale sul volante, è possibile tenere le mani sul volante e utilizzare contemporaneamente l'assistente vocale del proprio smartphone. In alternativa, l'assistente vocale di Apple CarPlay può essere attivato con la parola di attivazione "Hey Siri" attraverso il riconoscimento vocale del microfono integrato nella vettura (a seconda del BMW Operating System della vettura e del Paese supportato).

Per ulteriori informazioni su Apple CarPlay e Android Auto, visitare rispettivamente <https://www.apple.com/ios/carplay> o <https://www.android.com/auto>.

Siamo responsabili dell'interfaccia tecnica all'interno dell'auto. Apple e Google sono responsabili di tutti i contenuti, della manutenzione del servizio e della sua disponibilità, nonché di tutte le funzionalità mostrate dallo smartphone nell'auto tramite Smartphone Integration (integrazione smartphone). Il supporto per Apple CarPlay e/o Android Auto non può essere garantito in modo permanente a causa di potenziali sviluppi tecnici futuri di terzi (ad es. degli smartphone e/o dei sistemi operativi degli smartphone). Quando si utilizza Apple CarPlay o Android Auto vengono usati i dati dello smartphone. Pertanto, potrebbero essere applicati costi aggiuntivi per i dati. Per informazioni dettagliate su questi costi, contattare il proprio operatore di rete mobile.

Tenere presente che ogni Servizio e le sue funzioni dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello di vettura e delle sue capacità tecniche, nonché delle normative di mercato, la disponibilità e i dettagli di un Servizio possono variare. Nella misura in cui un Servizio consente l'accesso solo a servizi di terzi, tali servizi non sono oggetto del Servizio.

Ulteriori informazioni

<u>Prerequisiti:</u>	<ul style="list-style-type: none">• Smartphone Integration (integrazione smartphone) per Apple CarPlay è compatibile con Apple iPhone 5 (per auto dotate di BMW Operating System 8.5 o versione precedente) e Apple iPhone 6s e successive generazioni (almeno iOS14 per BMW Operating System 9). La compatibilità può essere soggetta a modifiche, pertanto si invita a consultare il seguente link: https://www.apple.com/ios/carplay/.• Smartphone Integration (integrazione smartphone) per Android Auto richiede un'auto dotata di Live Cockpit Plus o Live Cockpit Professional (codice opzione SA6U2 o SA6U3) e BMW Operating System 7 o superiore. Per utilizzare Android Auto in modalità wireless è necessario uno smartphone Samsung o Google con Android 10 o superiore oppure uno smartphone Android con Android 11 o superiore. Lo smartphone deve supportare la rete Wlan da 5 Ghz. La compatibilità può essere soggetta a modifiche, pertanto invitiamo a consultare il seguente link: https://www.android.com/auto/.
<u>Procedura di attivazione:</u>	<ul style="list-style-type: none">• Configurare il proprio dispositivo nel menu "impostazioni" dell'auto alla voce Bluetooth. Bluetooth e Wi-Fi devono essere attivati sullo smartphone.
<u>Quali dati saranno memorizzati nell'auto?</u>	<ul style="list-style-type: none">• I dati selezionati dell'auto vengono elaborati nell'auto, ad es. i dati dei sensori, le informazioni sull'auto e i dati di ingresso. Apple CarPlay non genera né memorizza dati nell'auto. Android Auto genera un ID dispositivo casuale generato dopo il ripristino delle impostazioni di fabbrica, che non è direttamente correlato ai dati cliente e rimane nell'auto.
<u>Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?</u>	<ul style="list-style-type: none">• Nessun dato sarà trattato nei sistemi IT di BMW. Tutti i dati sono elaborati direttamente nell'auto e sullo smartphone.
<u>Quali dati saranno accessibili tramite Smartphone Integration (integrazione smartphone)?</u>	<ul style="list-style-type: none">• I dati selezionati dell'auto vengono trasmessi allo smartphone, ad es. i dati dei sensori, le informazioni sull'auto e i dati di ingresso, quando Smartphone Integration (integrazione smartphone) è attivata.
<u>Quali dati saranno trasferiti a terzi?</u>	<ul style="list-style-type: none">• I dati dell'auto accessibili tramite Apple CarPlay o Android Auto possono essere trasferiti a terzi dalle app di accesso sullo smartphone, incluse le app native del dispositivo. BMW non trasferisce dati personali a terzi.
<u>Quando verranno eliminati i dati trattati?</u>	<ul style="list-style-type: none">• Nessun dato viene elaborato o memorizzato nei sistemi IT di BMW. Tutti i dati trattati dal proprio smartphone vengono cancellati secondo i termini e le condizioni/l'informativa sulla protezione dei dati della rispettiva app.

Technical Basis (Base tecnica)

Data di revisione: 7 giugno 2024; Versione: Release 11/24

Descrizione del servizio

Technical Basis (Base tecnica) comprende le seguenti funzioni:

Notifica antifurto, Valutazione dei dati di diagnosi, Extendable Car Communications (xCC), Future Mobility Solutions, Miglioramento della qualità del prodotto, Miglioramento della qualità del servizio, MyInfo, Gestione termica predittiva.

In dettaglio

Tramite la funzione Notifica antifurto, tutti gli utenti mappati riceveranno una notifica tramite la My BMW App in caso di attivazione dell'impianto di allarme, con l'indicazione della posizione dell'auto in quel momento.

Tramite la funzione Valutazione dei dati di diagnosi, i dati di diagnosi della vettura vengono valutati e trasmessi a noi per migliorare la qualità del prodotto e il funzionamento sicuro in termini di sicurezza.

Tramite la funzione Extendable Car Communications (xCC), l'utente riceverà importanti notifiche da parte nostra direttamente nella vettura. Se la vettura richiede una visita al Centro Assistenza a causa di un richiamo, di un'azione di modifica tecnica o di altri casi rilevanti, invieremo il messaggio alla vettura in aggiunta agli altri canali di comunicazione.

Per lo sviluppo di Future Mobility Solutions e per la consulenza individuale su soluzioni di mobilità specifiche del cliente, il comportamento individuale di mobilità ci viene trasmesso e noi provvederemo ad analizzarlo.

Per la funzione Miglioramento della qualità del prodotto, utilizziamo i dati dei sensori dell'auto, compresi quelli dell'infrastruttura della situazione del traffico, e altre informazioni sull'utilizzo per migliorare lo sviluppo del prodotto e la qualità dei dati per l'assistenza.

Per il servizio Miglioramento della qualità del servizio, utilizziamo i dati dei sensori dell'auto e ulteriori informazioni sull'utilizzo per ottimizzare il servizio e preparare le azioni di modifiche tecniche.

Potremmo condividere i dati di Future Mobility Solutions, Miglioramento della qualità del prodotto e Miglioramento della qualità del servizio in forma non personalizzata con partner di sviluppo accuratamente selezionati, che potrebbero trovarsi al di fuori del proprio Paese di residenza, o con partner BMW.

MyInfo offre la possibilità di trasmettere indirizzi di destinazione, numeri di telefono e note dal PC direttamente alla vettura tramite il proprio account ConnectedDrive. A seconda delle capacità tecniche dell'auto, è possibile inviare indirizzi direttamente all'auto dalla My BMW App, compresi i numeri di telefono che possono essere composti direttamente nell'auto per stabilire un collegamento telefonico mobile.

La Gestione termica predittiva aiuta a ridurre la durata di ricarica dell'auto (solo Battery Electric Vehicle) assicurando una temperatura adeguata della batteria. Questa funzione consente di sfruttare il potenziale di ricarica rapida delle stazioni di ricarica High Power (HPC) per un'esperienza soddisfacente con la propria auto elettrica.

Tenere presente che ogni Servizio e le sue funzioni dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello di vettura e delle sue capacità tecniche, nonché delle normative di mercato, la disponibilità e i dettagli di un Servizio possono variare. Nella misura in cui un Servizio consente l'accesso solo a servizi di terzi, tali servizi non sono oggetto del Servizio.

Ulteriori informazioni

<u>Prerequisiti:</u>	<ul style="list-style-type: none">• Per tutti i servizi è necessaria una vettura dotata di Teleservices (codice opzione SA6AE).• Per la funzione Notifica antifurto è necessaria un'auto con almeno il BMW Operating System 8.5, dotata di impianto di allarme o impianto di allarme Plus (codice opzione SA302 o SA30A).• Per Valutazione dei dati di diagnosi, Future Mobility Solutions, Miglioramento della qualità del prodotto e Miglioramento della qualità del servizio, i dettagli del servizio possono variare a seconda dell'equipaggiamento tecnico e delle capacità della vettura.• Per MyInfo non sono necessari prerequisiti. Per utilizzare MyInfo con Google Maps, è necessario disporre di un account Google e collegare il proprio BMW Assist a quell'account.
<u>Procedura di attivazione:</u>	<ul style="list-style-type: none">• La funzione di Notifica antifurto è disattivata per impostazione predefinita e può essere attivata nel menu della protezione dei dati dell'auto. Solo l'utilizzatore principale dell'auto può attivare/disattivare la notifica. Inoltre, la guida del veicolo deve essere attivata.• La funzione di Valutazione dei dati di diagnosi è sempre attiva quando ConnectedDrive è attivo.• Extendable Car Communications (xCC) è attivata per impostazione predefinita.• I servizi Future Mobility Solutions e Miglioramento della qualità del prodotto sono disattivati per impostazione predefinita e possono essere attivati tramite il menu della protezione dei dati nell'auto.• La funzione Miglioramento della qualità del servizio è attivata per impostazione predefinita e può essere disattivata tramite il menu della protezione dei dati nell'auto.• MyInfo è attivata per impostazione predefinita. Tuttavia, è necessario attivare il servizio Send to Car nel ConnectedDrive - Remote Cockpit per consentire ai partner esterni di inviare le informazioni richieste direttamente alla propria auto.• La funzione Gestione termica predittiva è attivata per impostazione predefinita e può essere attivata avviando una guida alla destinazione verso una stazione di ricarica CC, un percorso ottimizzato per la ricarica o manualmente tramite il menu "Precondizionamento della batteria" o nella My BMW App.
<u>Quali dati saranno memorizzati nella vettura?</u>	<ul style="list-style-type: none">• Per la Notifica antifurto non verranno memorizzati dati.• Per Future Mobility Solutions non vengono memorizzati dati.• Per Valutazione dei dati di diagnosi vengono memorizzati i dati per la verifica dell'integrità e della sicurezza.• Per Extendable Car Communications (xCC) viene memorizzato il messaggio xCC.• Per le funzioni Miglioramento della qualità del prodotto e Miglioramento della qualità del servizio saranno memorizzate le voci di errore del veicolo e le informazioni di stato sistema.• Per MyInfo vengono memorizzati i dati dell'indirizzo.• Per la funzione Gestione termica predittiva viene memorizzata la preferenza dell'utente se l'utente ha effettuato l'accesso con il proprio BMW ID. Se il veicolo è dotato di BMW Operating System 8.5 o versione inferiore, queste impostazioni vengono memorizzate anche per il profilo ospite.
<u>Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?</u>	<ul style="list-style-type: none">• Per la funzione Notifica antifurto vengono trasferiti il BMW ID di tutti gli utenti mappati, il numero di identificazione della vettura (VIN), la data e l'ora e la geolocalizzazione della vettura al momento dell'allarme, nonché il motivo dell'allarme.• Per Valutazione dei dati di diagnosi, i dati raccolti nella vettura vengono trasmessi in forma aggregata al backend e qui analizzati per individuare eventuali anomalie specifiche della vettura (azione di modifica tecnica specifica della vettura necessaria per ripristinare l'integrità e la sicurezza; miglioramento continuo della sicurezza dei prodotti e dei servizi con dati pseudonimizzati).• Per Extendable Car Communications (xCC) vengono memorizzati i dati dei clienti e dei messaggi.

	<ul style="list-style-type: none"> • Per Future Mobility Solutions saranno memorizzati i dati dell'auto e di movimento, come le coordinate GPS, l'occupazione del sedile, il tipo di itinerario, la velocità, il chilometraggio o la quantità di trazione elettrica per le auto plug-in hybrid o elettriche. • Per Miglioramento della qualità del prodotto e Miglioramento della qualità del servizio, i dati dei sensori della vettura e le informazioni sull'uso, i dati dell'infrastruttura del traffico, come la segnaletica stradale e i pericoli locali, i dati sulla posizione e sul movimento e le informazioni di stato dei sensori (ad es. guasto del sensore) vengono memorizzati in forma non personalizzata nei nostri sistemi per i servizi non personalizzati. Per i servizi personalizzati può essere trasmesso un numero di identificazione del cliente, insieme al contesto della vettura, che sono rilevanti per il rispettivo caso d'uso. • Per MyInfo, i dati dell'indirizzo vengono trasferiti alla vettura. • Per la funzione Gestione termica predittiva, lo stato di attivazione del preconditionamento manuale della batteria viene trasmesso nel back end e memorizzato per la visualizzazione dello stato al cliente. Verrà elaborata anche l'intenzione del cliente di attivare o disattivare la funzione.
<p><u>Quali dati saranno trasferiti a terzi?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Per Notifica antifurto, Valutazione dei dati di diagnosi, Extendable Car Communication (xCC) e MyInfo, nessun dato sarà trasferito a terzi. • Per Future Mobility Solutions, i dati dell'auto e di movimento come le coordinate GPS, l'occupazione dei sedili, il tipo di itinerario, la velocità, il chilometraggio o la quantità di trazione elettrica per le auto plug-in hybrid o elettriche possono essere trasmessi a partner di sviluppo selezionati per il miglioramento e lo sviluppo del prodotto. Possiamo condividere questi dati in forma non personalizzata con partner di sviluppo accuratamente selezionati, che possono trovarsi al di fuori del proprio Paese di residenza, o con partner BMW. • Per Miglioramento della qualità del prodotto e Miglioramento della qualità del servizio, i dati anonimizzati sull'infrastruttura del traffico, come la segnaletica stradale e i pericoli locali, i dati sulla posizione e sul movimento e le informazioni di stato dei sensori vengono trasmessi ai fornitori di mappe per la creazione di mappe. Potremmo altresì condividere questi dati in forma non personalizzata con partner di sviluppo accuratamente selezionati, che possono trovarsi al di fuori del proprio Paese di residenza, o con partner BMW. • Per la funzione Gestione termica predittiva, i dati non vengono trasferiti a terzi.
<p><u>Quando verranno eliminati i dati trattati?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Per Valutazione dei dati di diagnosi, i dati specifici della vettura, i dati per l'esecuzione di azioni di modifiche tecniche e per il miglioramento di prodotti e servizi saranno cancellati al termine dell'analisi o del completamento dell'azione. • Per Extendable Car Communications (xCC), le azioni di richiamo, inclusi i dati della vettura, saranno eliminate automaticamente. I dati analitici saranno resi anonimi. • Per Future Mobility Solutions, i dati saranno cancellati automaticamente o su richiesta del cliente. • Per le funzioni Miglioramento della qualità del prodotto e Miglioramento della qualità del servizio, i file di log dell'infrastruttura tecnica vengono eliminati automaticamente. I dati personalizzati vengono memorizzati solo per il tempo necessario per il rispettivo servizio. • Per MyInfo è possibile cancellare in qualsiasi momento i dati dell'indirizzo memorizzati nella vettura nel rispettivo menu della vettura. I dati dell'indirizzo memorizzati nei nostri sistemi IT vengono eliminati automaticamente. • Per la funzione Gestione termica predittiva, i dati saranno eliminati automaticamente quando il BMW ID personale dell'utente viene eliminato dalla vettura. Inoltre, è possibile cancellare tutti i dati nella vettura ripristinandone le impostazioni di fabbrica. I dati backend relativi allo stato della funzione vengono cancellati al più tardi dopo sei mesi.

Vehicle Apps (App vettura)

Data di revisione: 21 giugno 2024; Versione: Release 11/24

Descrizione del servizio

App vettura è un servizio di mobilità basato su Internet che consente di connettersi con il mondo. Il servizio permette di rimanere aggiornati e di utilizzare applicazioni come News o Weather all'estero.

In dettaglio

App vettura fornisce vari servizi informativi. Il nostro obiettivo è fornire una gamma di servizi informativi avanzati e di alta qualità. Per garantire il raggiungimento di tale obiettivo, i servizi informativi forniti vengono regolarmente sottoposti a revisione. Di conseguenza, è possibile aggiungere nuovi servizi informativi e funzionalità, ma anche rimuovere temporaneamente o definitivamente singoli servizi informativi o funzioni dal portafoglio di App vettura.

Questo servizio può includere le seguenti app:

- News consente di consultare le ultime notizie di diverse categorie, fornite in linguaggio naturale come audio o testo, con la possibilità di farsele leggere. Con il proprio account ConnectedDrive è possibile visualizzare i propri feed RSS personali nel nostro portale e scegliere di aderire alla personalizzazione avanzata.
- Weather offre un'anteprima giornaliera dettagliata e una previsione per i giorni successivi (in qualsiasi città). Le allerte meteo avviseranno l'utente di eventuali temporali.
- Online Mail consente di ricevere e inviare e-mail nella vettura. Sono disponibili procedure guidate per i provider di posta elettronica più comuni, oltre alla possibilità di configurare manualmente un account di posta elettronica.
- Online Destinations consente di cercare le destinazioni e le informazioni più recenti su di esse. Questa funzione è disponibile per le vetture fino ai BMW Operating System 6. Per le vetture con BMW Operating System 5 e 6, questa funzione viene offerta in aggiunta all'inserimento della destinazione all'interno di BMW Maps.
- Fuel Price Search consente di cercare le stazioni di servizio, filtrate per tipo di carburante. Questa funzione è disponibile anche per le stazioni di ricarica.
- Learning navigation consente di controllare se l'indicazione della posizione dell'assistente intelligente alla mobilità viene rilevata dalla vettura.
- Received destinations consente di visualizzare, cancellare, salvare tra i preferiti o avviare direttamente la guida alle destinazioni e agli appuntamenti pianificati inviati alla vettura.
- My Highlights consente di visualizzare gli highlight selezionati delle nuove funzionalità o dei miglioramenti delle funzionalità (ad es. per Remote Software Upgrade, My BMW App e altri servizi) disponibili per l'utente.
- Charging Station Feedback consente di inviare un feedback sulla propria esperienza alle stazioni di ricarica utilizzate.
- Festive App offre una messa in scena temporanea di un'atmosfera da festival, che combina un'animazione video sul display di bordo accompagnata da effetti audio e di luce ambiente all'interno della vettura (compresa una notifica da parte di My BMW App).

Tenere presente che ogni Servizio e le sue funzioni dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello di vettura e delle sue capacità tecniche, nonché delle normative di mercato, la disponibilità e i dettagli di un Servizio possono variare. Nella misura in cui un Servizio consente l'accesso solo a servizi di terzi, tali servizi non sono oggetto del Servizio.

Ulteriori informazioni

<u>Prerequisiti:</u>	<ul style="list-style-type: none">• Per App vettura, è necessario disporre di una vettura dotata del pacchetto di servizi ConnectedDrive (codice opzione SA6AK) e di uno dei pacchetti Connected Package: Connected Package, Connected Package Plus o pacchetto ConnectedPro (codice opzione SA6C1, SA6C2, SA6C3/SA6C4), Connected Unlimited o Connected+ Unlimited (codice opzione SA6C5/SA6C6).
<u>Procedura di attivazione:</u>	<ul style="list-style-type: none">• Questa funzione è disponibile nella vettura alla voce app.
<u>Quali dati saranno memorizzati nella vettura?</u>	<ul style="list-style-type: none">• Per App vettura, non verrà memorizzato alcun dato nella vettura.
<u>Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?</u>	<ul style="list-style-type: none">• Per le app vettura, saranno trattati e memorizzati i dati di identificazione e dell'account, nonché i dati necessari per l'esecuzione di ciascuna app, ad esempio l'elaborazione dei dati di indicazione della posizione per l'app Meteo.
<u>Quali dati saranno trasferiti a terzi?</u>	<ul style="list-style-type: none">• Per App vettura, i dati anonimizzati saranno condivisi e utilizzati per offrire contenuti personalizzati e migliorare il servizio (News). Inoltre, le azioni di personalizzazione, la ricerca online su Internet, il profilo di mobilità e le destinazioni apprese saranno trasferiti a terzi.
<u>Quando verranno eliminati i dati trattati?</u>	<ul style="list-style-type: none">• I dati trattati per i servizi saranno cancellati automaticamente, cancellati su richiesta dell'utente o rimossi dall'utente stesso.